

INTERNATIONAL
**8th CHANGING
PERSPECTIVES**
FILM FESTIVAL

4-8

MARCH MART
2020



BEYOĞLU FİTAŞ SİNEMALARI
SUPA SALON

WWW.ICPSFF.COM



Katadrom Derneği festivalin gerçekleştirilmesine katkı sunan tüm destekçilerine teşekkür eder.

Katadrom would like to thank all partners for their generous support to the festival.



8th INTERNATIONAL CHANGING PERSPECTIVES FARKLI PERSPEKTİFLER FILM FESTIVAL

04-08 March Mart 2020

*Istanbul
Eskişehir
Berlin
Teheran
Yogyakarta*



İSTANBUL • ESKİŞEHİR • BERLİN • TEHRAN • YOGYAKARTA



About Katadrom Katadrom Hakkında	4
Intro Giriş	6
Festival Team Festival Ekibi	8
Acknowledgement Teşekkürler	10
Events Etkinlikler	12
Potluck Award Potlaç Ödülü	14

FESTIVAL SECTIONS FESTİVAL BÖLÜMLERİ

POTLUCK/ Potlaç Yarışma	16
URBAN Kent	32
PURPLE PORTRAITS Mor Portreler	46
UMBRELLA Şemsiye	62
TIES Bağlar	72
RIDICULE Gülünç	80
SO FAR SO CLOSE Çok Uzak Çok Yakın	94
SWERVE AWAY Viraj	106
Special Selection Özel Gösterimler	116

Festival Schedule Festival Programı	124
Film Packages Gösterim Paketleri	128
Index Dizin	132





Katadrom is founded as a platform in 2010 by a group of film makers, festival organizers, photographers, designers, writers, journalists, expats, national and international students with the motivation to have a common ground for their collective and single creative moves at a cross-cultural level by using audio-visual medias and cinema. In 2012 Katadrom became an association by the name of “The Katadrom Arts, Culture and Social Politics Association” with the main aim to stimulate cultural appreciation and integration through the support of artistic and cultural creativity in all its expression and to encourage dialogue among communities.

The Association aims to stimulate cultural appreciation and integration through the support of artistic and cultural creativity in all its expression and to encourage dialogue among communities.

- *SOME OF PAST AND ONGOING PROJECTS*
- *International Changing Perspectives Film Festival*
- *Rendezvous Istanbul Film Festival*
- *Edirne Film Festival*
- *Cine-Train Film Making For Educators*
- *Young European Film Forum for cultural diversity*
- *Common Grounds from the Past*
- *Summer Camps: German-Turkish relationships*
- *Crime and Punishment Film Festival*
- *The New Cinema Movement Movie Screenings*



Katadrom Kültür Sanat ve Sosyal Politikalar Derneği;

Bugüne kadar başta partner organizasyonu Atonic Project olmak üzere pek çok organizasyonla birlikte: Edirne Film Festivali, Malatya Film Festivali, Suç ve Ceza Film Festivali, Randevu İstanbul Film Festivali, İpek Yolu Film Festivali, Cinetrain: Film-Making for Educators, Geçmişten Gelen Ortak Paydalar; gibi pek çok etkinliğin Film Program ve Genel Koordinasyonunu üstlenen ve üstlenmeye devam eden, ulusal ve uluslararası projeler ve kültür, sanat ve sosyal politika eğitimi etkinlikleri organize etmek amacıyla kurulan, kâr amacı gütmeyen bir organizasyondur.

Dernek gerçekleştirdiği pek çok festival, atölye ve kültür sanat etkinliğinin yanı sıra değişim öğrencilerine yönelik kültürler arası etkileşim ve bilgi/deneyim aktarımını amaçlayan kültür sanat atölyelerine ev sahipliği yapmakta ve Türk öğrencileri ve değişim öğrencilerini bir araya getirerek ortak proje üretmelerini sağlamaktadır. Bu bağlamda Uluslararası Farklı Perspektifler Kısa Film Festivali başta olmak üzere, sergiler, radyo, Türkçe, fotoğraf, sinema, dans atölyeleri gibi pek çok etkinlik gerçekleştirmektedir.

Dear Audience,

With a program that has been screened in three cities (Madrid, İstanbul, Tallinn), International Changing Perspectives Film Festival has started its journey in 2013, by the members of KATADROM and its international volunteers for the purpose of integrating different cultures and promoting new perceptions. Developing and flourishing in the following years, ICPFF has formed itself into a “Take-Away Festival” and started to visit various countries, events and festivals. Together with several different cities, Yogyakarta and Berlin host the Istanbul based festival each year. The festival that has visited Leipzig, Malatya, Edirne, Freiburg, Sofia, Sao Paolo, Copenhagen, Madrid, Tallinn so far, is travelling to Berlin, Eskişehir, Yogyakarta and Tehran.

The unique form of ICPFF that attracts the filmmakers, who are in the search of new paths and platforms to present their projects, is also highly influential on the programming process. All the film submissions are being watched and evaluated by a community of festival friends and programmers from a variety of countries, cities, ages and cultures. Thanks to this process, the submitted films are being watched by almost 50 people even before the screenings start. The cultural diversity of the programming community is also reflected on the film selection of the festival. Each year our festival comes up with an event schedule and a film programme, where films that examine colorful, strong, inspiring characters take place and also often show the echoes of modern and digital life.

Focusing on a different theme every year, the festival's main theme for 2020 is “Urban”. Yet, “Changing Perspectives” and “Intercultural Em- pathy” are the most important and constant subjects for ICPFF.

As KATADROM, we can't wait to offer our audience the rich and elaborate program of the International Changing Perspectives Film Festival and we are delighted to express our gratitude with our warm, welcoming hosts Beyoğlu Fitaş Sinemaları and SUPA and with the friends of the festival, the festival team and our beloved volunteers.

Murat YILDIRIM

*On Behalf of the International Changing Perspectives
Film Festival Team*

Sevgili Festival Dostları,

Uluslararası Farklı Perspektifler Film Festivali 2013 yılında, üç şehirde gösterilen (Madrid, İstanbul, Talin) bir programla, farklı kültürleri kaynaştırmak ve yeni algıları yaymak amacıyla KATADROM üyeleri ve uluslararası gönüllüleri tarafından başlatıldı. Takip eden yıllarda gelişen ve zenginleşen ICPFF, “Take-Away Festival” özelliği kazanarak, pek çok farklı ülke, etkinlik ve festivallere konuk olmaya başladı. İstanbul merkezli festivale birçok farklı şehrin yanı sıra her yıl Yogyakarta ve Berlin ev sahipliği yapıyor. Bugüne kadar ziyaret ettiği şehirler arasında Leipzig, Malatya, Edirne, Freiburg, Sofya, Sao Paolo , Kopenhag, Madrid, Talin da bulunan festival, 2020’de Berlin, Eskişehir, Yogyakarta, ve Tahran’ı ziyaret edecek.

Projelerini sunma konusunda yeni yol ve mecra arayışı içindeki sinemacılar için ICPFF’ni çekici kılan özgün yapısı, festival programının şekillenme sürecinde de oldukça etkili oluyor. Festivale başvuran filmler, farklı ülkelerden ve şehirlerden, farklı yaş ve kültürden festival dostları ve programcılarından oluşan bir topluluk tarafından izlenip, değerlendiriliyor. Festivale başvuran sinemacıların filmleri henüz seçim aşamasında bile yaklaşık 50 kişilik bir grup tarafından değerlendiriliyor. Program ekibinin kültürel çeşitliliği festivale seçilen filmlere de yansıyor. Her yıl ortaya hem renkli, güçlü, ilham verici karakterlerin işlendiği filmlerin yer aldığı, hem de modern ve dijital hayattan yansımaların çokça görüldüğü bir film programı ve etkinlik paketi ortaya çıkıyor.

Her sene farklı bir temaya odaklanan ve bu yıl ‘Kent’ temasını işleyen festival için değişmeyen en önemli tema ‘değişen bakış açıları’ ve ‘kültürler arası empati’. Katadrom olarak, Uluslararası Farklı Perspektifler Film Festivalinin, zengin ve ince elenip sık dokunmuş programını izleyiciye sunmak için sabırsızlanırken, Beyoğlu Fitaş Sinemaları ve SUPA’nın sıcak ev sahipliği ve tüm festival dostlarının, ekibin ve gönüllülerin adanmışlığı için teşekkür ve minnettarlığımızı paylaşmaktan büyük mutluluk duyuyoruz.

Murat YILDIRIM

Uluslararası Farklı Perspektifler Film Festivali ekibi adına

FESTIVAL TEAM

FESTİVAL EKİBİ

Festival Director

Festival Direktörü
Murat Yıldırım

Program Director

Program Direktörü
Hülya Sungu

Festival Coordinator

Festival Koordinatörü
Tabea Speder

Program Coordinator

Program Koordinatörü
Rukiye Akyıldırım

Event Coordination

Etkinlik Koordinasyonu
Ömer Bayraktar

Assistants

Asistanlar
Behiç Karataş

Q&A Sessions

Söyleşiler
Arın Gül Yeniaras
Behiç Karataş
Yusuf Bahar

Poster Design

Poster Tasarım
Kristiana Petraj

Catalogue Design&Editors

Katalog Editör
Tabea Speder
Hülya Sungu

Programmers

Program
Elê Del Bianchi
Hülya Sungu
Marlene Rudloff
Murat Yıldırım
Ömer Bayraktar
Özüm Özkan
Rosa Berkold
Rukiye Akyıldırım
Şebnem Vitrinel
Tabea Speder

Press and Publicity

Basın ve Tanıtım
AtonicProject.org

Social Media

Sosyal Medya
Ömer Bayraktar

Festival Teaser & Trailer

Festival Fragmanı
AtonicProject.org
Ömer Bayraktar

Festival Photographers

Festival Fotoğrafçıları
Renan Ramme

Presenter

Sunucu
Arın Gül Yeniaras

Workshop Tutors

Atölye Konuşmacıları
MaviBlau - Samira Kaya
Tabea Speder

Subtitle Translations

Altyazı Çevirileri
AtonicProject.org
AtonicProject.org
Behiç Karataş
Hülya Sungu
Yusuf Bahar
Ezgi Beyazgül
Hacer Çömcüoğlu
Erkin Duman
Kerem Keskiner
Ece Payan

Subtitling Altyazı

AtonicProject.org

Potluck Jury

Potlaç Jürisi

Ayca Çetin- Yapımcı, Yönetmen

Çiğdem Vitrinel- Yönetmen, Senarist

Gül Abus Semerci- Senarist, Yazar

Işıl Baysan Serim – Akademisyen,
Sinetopya Editörü

Murat Yıldırım- Festival Direktörü

Ufuk Küçükcan- Anadolu Üniversitesi
Sinema-TV Bölümü Akademisyeni

Eskişehir Team

Eskişehir Ekibi
Şebnem Vitrinel
Aytül Zilayaz Besleme
Selçuk Arık

Yogyakarta Team

Yogyakarta Ekibi
Amir Masoud Soheili
Suluh Pamuji

Berlin Team

Berlin Ekibi
Charlotte Schmidt
Dorothee Muller
Marie Hartlieb
Nine-Christine Goldt
Olga Gogoleva
Paul Wolff

FESTIVAL TEAM

FESTİVAL EKİBİ

TEŞEKKÜRLE

Erdoğan Altındış – SUPA
Gabriele Kern-Altindis – SUPA
Sinan Kadife – SGDD-ASAM
Yiğit Can Talayman – Kırmızı
Ulaş Küçükbatall – Kırmızı
Esra Aspar – Kırmızı
Arda İscan - Anadolu Efes Grubu
Esra Tural - Anadolu Efes Grubu
Gönül Seven – Fides Mali Müşavirlik
Can Kara – Fides Mali Müşavirlik
Barış Avcı -Gazete Duvar
Hakan Nişancı – Pankart Medya
Sadi Çilingir – Sadibey.com
Suat Koçer – Film Arası
Dilek Çalışkan - Film Arası

Aslı Şahin
Belma Baş
Budak Akalın
Burak Kurtaran
Cemal Doğan
Cem Yıldız
Çınar Diken
Elena Korzhueva
Giulia Achilli
Görkem Kızılkayak
Irina Dakova
Işıl Baysan Serim
Melis Nots
Melis Turanligil Bahar
Metin Göksel
Müge Ceyhan
Nadegda Karanikolova
Natalia Genus Yeniay
Nimer Ersöz
Nurdan Tekeoğlu
Özgür Oğuz Tuna
Sava Karanikolov
Sema Kont
Serkan Diken
Şükran Şengün
Tülin Güreş
Ümühan Kıyan
Vladdy Karanikolov
Yasemen Güzel Diken
Yeliz Selvi
Zeynep Kayacan
Züleyha Baransel





WORKSHOP / ATÖLYE

Who is your city? / Benim Şehirim?

by Maviblau, Samira Kayaı

In literature, as well as in music and religion, people are constantly trying to understand the cities in which they live. For example, the poet Heinrich Heine speaks of Paris as a “young girl” and Berlin as an “old woman”. It is precisely this personification that we want to address in our creative writing workshop within the 8th Changing Perspectives short film festival at İstanbul. You are heartily invited to discover with us the human sides of a city. Afterwards we would like to approach the city through a text. Be it in the form of a love letter, a dialogue, a complaint or whatever text form seems appropriate.

Edebiyatta, müzikte ve dinde insanlar sürekli yaşadıkları şehirleri anlamaya çalışıyorlar. Bu genellikle şehri bir insana dönüştürerek olur. Örneğin, şair Heinrich Heine Paris'ten bir “genç kız” ve Berlin'den “yaşlı bir kadın” olarak bahsediyor. İstanbul'daki 8. Değişen Perspektifler kısa film festivalinde yaratıcı yazı atölyemizde stilistik bir araç olarak ele almak istediğimiz, tam da bu kişileştirme. Bizimle bir şehrin insan taraflarını keşfetmeye yürekten davetlisiniz. Daha sonra şehre bir metinle yaklaşmak istiyoruz. İster bir aşk mektubu, bir diyalog, bir şikayet ya da herhangi bir metin olsun. Çalıştay İngilizce yapılacaktır. Türkçe ve Almanca dillerinde de yazı yazmak mümkündür.

04.03.2019 // 12:00
SUPA SURIYE PASAJI



POTLUCK AWARD

POTLAÇ ÖDÜLÜ

We are happy to announce in ICPFF: Potluck Award!

“Potluck Award” is the total sum of the submission fees to the festival. The collected application fee is going to be given as the Potluck Award, to a fellow filmmaker. In this way, filmmakers who submitted their film to the festival will be contributing to a fellow filmmaker. The winning film will be announced on the Closing of the festival and through the festival's social media pages and official website.

Paylaşmaktan büyük mutluluk duyuyoruz: Potluck Ödülü!

Katılımcıların ödemiş oldukları başvuru ücretlerinin toplamıyla oluşturulan “Potluck Ödülü”, en iyi filme takdim edilecek. Bu şekilde, başvuruda bulunan tüm sinemacılar, bir başka sinemacıya doğrudan katkıda bulunmuş olacaklar. Potluck Ödülü’nü kazanan film, festivalin kapanış gecesinde ilan edilecek ve aynı zamanda festivalin sosyal medya hesapları ve websitesi üzerinden duyurulacaktır.

2020 POTLUCK AWARD SHORT LIST

POTLUCK ÖDÜLÜ ADAYLARI

Bambiland, Danilo Stanimirović, 15', Serbia / Sırbistan 2019
Bastard/ Piç, Daniel Guliyev, 18', United Kingdom / Birleşik Krallık, 2019
Birth-Right/ Vatandaşlık Hakkı, Inbar Horesh, 24', Israel / İsrail, 2019
Bitter Herb/ Acı Ot, Maria Ornaf, 16', Poland / Polonya, 2019
Delivery Service/ Kurye, Vladimir Koptsev, Elena Koptseva, 13', Russia / Rusya, 2019
Hello Africa/ Merhaba Afrika, Hasan Serin, 13', Turkey/ Türkiye, 2020
Blue Bed, the/ Mavi Yatak, Alireza Kazemipour, 14', Iran / İran, 2019
Milk/ Süt, Pennie Hunt, 17', New Zealand / Yeni Zelanda, 2019
Neon Hearts/ Neon Kalpler, Ana Jakimska, 16', Macedonia / Makedonya, 2019
Salon, Zgim Terziqi, 14', Kosovo / Kosova, 2019
Tomorrow at Dawn/ Yarın Şafak Vakti, Giulia Di Battista, 15', Italy / İtalya, 2019
Tradition/ Sünnet, Zhanuzak Mamytov, 13', Kyrgyzstan / Kırgızistan, 2019
Wedding Photo/ Düğün Fotoğrafı, Cemalettin Baş, 10', Turkey/ Türkiye, 2020

POTLUCK JURY POTLAÇ JÜRİSİ

Film yapımcısı Aycan Çetin, Mimar Sinan Üniversitesi, İstanbul Devlet Konservatuvarı mezunu oldu. 1995 yılında Yavuz Özkan'la birlikte n Z 1 Film Atölyesini kurdu. Aycan Çetin'in yapımcılığını yaptığı filmlerden bazıları: Hayal Kurma Oyunları (1999), Bir Kadının Anatomisi (1995), Bir Sonbahar Hikayesi (1994), Yengeç Sepeti (1994), İki Kadın (1992)

Producer Aycan Çetin, Studied at Mimar Sinan University, Istanbul State Conservatory. One of the founder of the Z1 Film Studio together with Yavuz Özkan. Some of the films she produced he is the producer of several films, Hayal Kurma Oyunları (1999), Bir Kadının Anatomisi (1995), Bir Sonbahar Hikayesi (1994), Yengeç Sepeti (1994), İki Kadın (1992)

Yönetmen ve senarist Çiğdem Vitrinel, Fakat Müzeyyen Bu Derin Bir Tutku ve Geriye Kalan adlı filmlerin yönetmenliğini yaptı ve Geriye Kalan'la 48. Altın Portakal Film Festivali'nde En İyi Yönetmen Ödülünü kazandı. Eskişehir Anadolu Üniversitesi Sinema ve TV bölümü mezunu Vitrinel diğer projelerinin yanı sıra, üçüncü uzun metraj projesi üzerinde çalışmaktadır.

Çiğdem Vitrinel is a writer and director, known for Geriye Kalan (2011), But Müzeyyen That's the Deepest Desire (2014). She also worked as assistant director at Boats Out of Watermelon Rinds (2004) and Karpuz Kabugundan Gemiler Yapmak (2004) and Pandora's Box (2008).

Roman, öykü ve senaryo yazarı, Gül Abus Semerci İzmir Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Tiyatro Dramatik Yazarlık Bölümü mezunu. Ankara'da, Aktüel dergisi bürosunda çalışan Gül Abus Semerci ,Kırgın Çiçekler, O Hayat Benim, Aşk ve Mavi gibi popüler dizileri yazdı.

Novel, short story and screenplay writer Gül Abus Semerci graduated from the Department of Theatre-Dramatic Writing, Izmir the Academy of Fine Arts. She worked as an editor and journalist in newspapers. She is the scriptwriter of some very popular TV series in Turkey.

MSGÜ'de mimarlık eğitimi aldı. 2001 yılından itibaren, kurucusu olduğu 'SİNE-TOPYA Hareketli Görüntüler Atölyesi'nde, analog/dijital sinema teknolojileri ile mimari tasarım süreçleri arasındaki etkileşimlerin soruşturulduğu çalışmalar gerçekleştirmiştir. Çeşitli uluslararası konferans, festival ve bienallere katılmış, bazılarında küratör ve jüri üyesi olarak yer almıştır. 2009 yılından beri Sinetopya dergisini yayınlamaktadır.

She studied architecture at Mimar Sinan Fine Arts University. Since 2001, she has carried out various studies in her “Sinetopya Moving Images” workshop where analog and digital cinema technologies and architectural design interact. investigated. She has been participating international conferences, festivals and cultural events as curator, consultant, tutor and jury member. She has been publishing Sinetopya magazine since 2009.

Murat Yıldırım is one of the founding member of KATADROM Arts, Culture and Social Politics Association and director of the International Changing Perspectives Film Festival. He is also a programmer and program coordinator for the several international film festival in Turkey.

Katadrom Kültür Sanat ve Sosyal Politikalar Derneğinin kurucu üyelerinden Murat yıldırım Farklı Perspektifler Film Festivalinin direktörlüğünü yapmaktadır. Murat Yıldırım pek çok uluslararası film festivalinde program koordinatörlüğü de yapmaktadır.

Lisans eğitimini Anadolu Üniversitesi, İletişim Bilimleri Fakültesi, Sinema-TV Bölümünden 1991 yılında mezun oldu. 2000 yılından itibaren Anadolu Üniversitesi, İletişim Bilimleri Fakültesi, Sinema-TV Bölümünde öğretim görevlisi olarak çalışıyor. Ufuk küçükcın'ın “1138” adlı filmi çeşitli ödüller kazanmıştır.

Ufuk Küçükcın is Assistant Prof. at department of Cinema and Television in Communication Science Faculty and coordinator at Open Education Faculty in Eskişehir. He is also director of “1138” an award winning short film.

POTLUCK JURY POTLAÇ JÜRİSİ



POTLUCK Competition POTLAÇ Yarışma

Competition Section

Yarışma Bölümü.



BAMBILAND

Danilo Stanimirović, Serbia/ Sırbistan, 2019, 15', Serbian, English subtitles/ Sırpça, İngilizce altyazılı

Strahinja has just finished acting school and works as a clown in a kid's playhouse. When he returns to his hometown, he visits a place of his childhood, Bambiland. It was once a big amusement park but became an abandoned, creepy place over time.

Oyunculuk okulundan yeni mezun olan Strahinja bir çocuk oyun evinde palyaço olarak çalışmaktadır. Memleketine döndüğünde çocukluğunda çok sevdiği ve kaderine terk edilip zaman içinde ürpertici bir hale gelen Bambiland adında büyük lunaparka uğrar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Bambiland 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Perşembe / Thursday 20.00
07.03.2020 Saturday / Cumartesi 18.00

BASTARD PİÇ

Daniel Guliyev, UK, Azerbaijan/ İngiltere, Azerbaycan, 2018, 19', Azerbaijani, English and Turkish subtitles/Azerice, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Natig a 16 year - old teenager can't accept the shame of his family any longer and joins the military tryouts in an attempt to break away from his life in a small village.

16 yaşındaki Natig ailesinde yaşanan utancı daha fazla kaldıramaz ve hayatından ve küçük köyünden kaçmak için askeriyenin deneme sınavlarına katılır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Bastard 2018
Sense of Freedom 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Perşembe / Thursday 20.00
07.03.2020 Saturday / Cumartesi 18.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Daniel Guliyev
SCREENPLAY
Daniel Guliyev
SENARYO
Daniel Guliyev
YAPIMCI
Lara Zeidan
PRODUCER
Lara Zeidan
CAST
OYUNCULAR
Togrul Akhmedov

**CONTACT
İLETİŞİM**
daniel.guliyev@gmail.com



BIRTH-RIGHT VATANDAŞLIK HAKKI

Inbar Horesh, Israel / İsrail, 2019, 25', Russian and Hebrew, English and Turkish subtitles/Rusça ve İbranice, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Natasha is on an organized trip to encourage immigration of Russian speaking descendants of Jews to Israel. The group arrives at a Bedouin camp in the desert and Natasha questions her ability to feel a sense of belonging, while her personal narrative clashes with the one presented by their tour guide.

Natasha, Rusça konuşan Yahudilerin, İsrail'e göç etmesini cesaretlendirme için düzenlenen bir tura katılır ve çöldeki bir kampa gelirler. Kampta bir gece geçirdikten sonra Natasha aidiyet duygusunu sorgulamaya başlar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Taxi 2015

The Visit 2014

Screening Dates / Gösterim Günleri:

05.03.2020 Perşembe / Thursday 20.00

07.03.2020 Saturday / Cumartesi 18.00



BITTER HERB ACI OT

Maria Ornaf, Poland/ Polonya, 2019, 16', Polish, English and Turkish subtitles/Lehçe, İngilizce ve Türkçe altyazılı

When wanting to stop breastfeeding a child, a Mother in the old times would rub wormwood ointment into her bosom. Upon tasting the bitterness, the child would never desire for the mother's milk again.

Bebeği süten kesmek isteyen anneler eski zamanlarda meme uçlarına pelinotu sürerlermiş ve acı tat yüzünden bebek bir daha asla anne sütü emmek istemezmiş.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Bitter herb 2019

Arytmia 2018

Luna 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

05.03.2020 Perşembe / Thursday 20.00

07.03.2020 Saturday / Cumartesi 18.00



DIRECTOR
YÖNETMEN

Maria Ornaf

SCREENPLAY

SENARYO

Maria Ornaf

YAPIMCI

PRODUCER

Maria Ornaf

CAST

OYUNCULAR

Natalia Sikora,

Witória Czeżulin,

Krzysztof Plewako-Szczerbinski

CONTACT

İLETİŞİM

maria.ornaf@gmail.com



DIRECTOR
YÖNETMEN

Inbar Horesh

SCREENPLAY

SENARYO

Inbar Horesh

YAPIMCI

PRODUCER

Leah Tonic

CAST

OYUNCULAR

Natalia Olshanskaya,

Kristina Sim, Liza

Staroselsky, Roman

Gudovich

CONTACT

İLETİŞİM

inbararesh@gmail.com



DELIVERY SERVICE KURYE

Vladimir Koptsev, Elena Koptseva, Russian Federation/ Rusya, 2019, 13', Russian, English and Turkish subtitles/Rusça, İngilizce ve Türkçe altyazılı

A messenger of the special delivery service does their usual job: delivers orders to people's houses. It'd be an ordinary story, if it wasn't for the deliveries themselves- these are sheer emotions. Any person can send real joy or love or any flashbacks to their addressee. But will one feel better?

Özel bir kurye günlük görevini yapıp insanların evlerine teslimat yapmaktadır. Paketler tamamen duygulardan oluşmasaydı, filmin sıradan bir hikayesi olabilirdi. Bu kuryelerle herkes kendi adresine, neşe, sevgi, anı gönderebilir. Peki bu şekilde daha iyi hissedebilirler mi?

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Delivery Service 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:

05.03.2020 Perşembe / Thursday 20.00

07.03.2020 Saturday / Cumartesi 18.00



HELLO AFRICA MERHABA AFRIKA

Hasan Serin, Turkey/Türkiye, 2020, 13', Turkish, English subtitles/ Türkçe, İngilizce altyazılı

Esmā and Serpil are two young girls living in a village of Bingöl, a province in Eastern Anatolia. Through a book the two learn that there are children in Africa who are starving. So they leave on an adventure to save those children and tell them about the Gold Mountain.

Esmā ve Serpil Bingöl'de bir köyde yaşayan iki küçük kız. Okudukları bir kitapta Afrika'da çocukların açlıktan öldüğünü öğrenirler ve o çocukları kurtarıp onlara Altın Dağını anlatmak için bir maceraya atılırlar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Baran 2018
Ağrı ve Dağ - 2013

Screening Dates / Gösterim Günleri:

05.03.2020 Perşembe / Thursday 20.00

07.03.2020 Saturday / Cumartesi 18.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**

Hasan Serin

SCREENPLAY

SENARYO

Hasan Serin

YAPIMCI

PRODUCER

Hasan Serin

CAST

OYUNCULAR

Yagmur Korlaelci, Seval

Elci, Saadet Serin

CONTACT

İLETİŞİM

serinhasanserin@gmail.
com



MILK SÜT

Pennie Hunt, New Zealand/Yeni Zelanda, 2019, 17', English and German, Turkish subtitles/İngilizce ve Almanca, Türkçe altyazılı

January 1945: on a lonely farm in coastal New Zealand, a young widow confronts two crewmen from a German submarine who have come ashore on a secret mission – to get fresh milk.

Ocak 1945: Yeni Zelanda kıyılarında, üçü bir çiftlikte, genç bir dul kadın gizli bir görevle çiftliğe gelen bir Alman denizaltısının iki mürettebatıyla karşılaşır. Alman askerlerin görevi taze süt bulmak.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Milk 2019

Freakwave 2016

Erde, Hölle, Himmel 2014

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday / Cuma 20.00

08.03.2020 Sunday / Pazar 18.00

NEON HEARTS NEON KALPLER

Ana Jakimska, Macedonia/ Makedonya, 2019, 16', Macedonian, English and Turkish subtitles/ Makedonca, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Petar is a middle aged man who spends a lot of time on the road with his truck. Away from home and his family, he lives a secret life in which he is free to be himself. However, one night, when his son goes missing, he is ready to risk everything to “make things right”.

Petar kamyonuyla sürekli yollarda olan orta yaşlı bir adam. Ailesi ve evinden uzakta kendisi olabildiği gizli bir hayatı var. Ancak bir gece oğlu ortadan kaybolunca Petar doğru olanı yapmak için her şeyi riske etmeye hazırdır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

The Children Will Come 2017

It's Cold Outside 2014

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday / Cuma 20.00

08.03.2020 Sunday / Pazar 18.00



DIRECTOR
YÖNETMEN

Ana Jakimska

SCREENPLAY
SENARYO

Ana Jakimska,
Diana Voinea

YAPIMCI
PRODUCER

Lazar Sekulovski,
Petar Antevski

CAST
OYUNCULAR

Jordan Simonov,
Gordana Endrovska, Sim-

eon Moni Damevski

CONTACT

İLETİŞİM

ana.jakimska@gmail.com

DIRECTOR

YÖNETMEN

Pennie Hunt

SCREENPLAY
SENARYO

Pennie Hunt

YAPIMCI
PRODUCER

Stefan Roesch

CAST

OYUNCULAR

Jodie Hillock,
Mike Hoffmann,
Peter Volksdorf,

Peter Hayden

CONTACT

İLETİŞİM

stefan@punakaipro-

ductions.com



SALON

Zgjim Terziqi, Kosovo/ Kosova, 2019, 14', Albanian, English and Turkish subtitles/ Arnavutça, İngilizce ve Türkçe altyazılı

The day after a wife murdered her husband, the incident is discussed in a beauty salon where a soon to be wife is in a rush to get ready for her wedding.

Bir kadının kocasını öldürmesinin ertesi günü, haber yakında evlenecek bir gelin adayının da içinde olduğu bir güzellik salonunda tartışılmaktadır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Salloni 2019

Një muaj 2017

Alireza Kazemipour, Iran/İran, 2019, 14', Persian, English and Turkish subtitles/Farsça, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Zahra is a middle-aged woman who visits a temporary marriage agency and signs up to have a young girl. She picks her up to take her home but the girl (Negar) who has never had a female client before, becomes suspicious of Zahra's intent and sexual orientation.

Zehra Geçici Evlilik Acentesine gelip Negar adında genç bir kızla anlaşır ve eve götürmek üzere arabasını alır. Ancak daha önce hiç kadın müşterisi olmayan Negar, Zahra'nın niyeti ve cinsel yönelimi konusunda şüpheye düşer.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

The Blue Bed 2019

Slowness: Ahestegi 2010

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday / Cuma 20.00

08.03.2020 Sunday / Pazar 18.00

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday / Cuma 20.00

08.03.2020 Sunday / Pazar 18.00

DIRECTOR

YÖNETMEN

Zgjim Terziqi

SCREENPLAY

SENARYO

Zgjim Terziqi

YAPIMCI

PRODUCER

Valmira Hyseni

CAST

OYUNCULAR

Armond Morina, Irena

Cahani, May-linda Kosu-

movic, Xhejlane Terbunja

CONTACT

İLETİŞİM

zgjim.t@gmail.com



DIRECTOR

YÖNETMEN

Alireza Kazemipour

SCREENPLAY

SENARYO

Alireza Kazemipour

YAPIMCI

PRODUCER

Alireza Kazemipour

CAST

OYUNCULAR

Anahita Eghbalnejad, Bit

Beygi, Hamed Rahimi-

nasr, Alipouya Ghasemi

CONTACT

İLETİŞİM

alireza.kazemipour@

gmail.com



TOMORROW AT DAWN YARIN ŞAFAK VAKTI

Giulia Di Battista, Italy/İtalya, 2019, 15', Italian, English and Turkish subtitles/İtalyanca, İngilizce ve Türkçe altyazılı

1943: In a small village Amerigo, due to his crippled leg, he is the only man who hasn't gone to War. He lives with his wife Ida and their daughter Annetta, who is very sick and in urgent need of a medic. Ida would like to reach the closest village to search for a doctor but Amerigo is scared...

1943:Amerigo karısı Ida ve acil tıbbi müdahaleye ihtiyaç duyan kızı Anetta'yla birlikte küçük bir köyde yaşamaktadır. Sakat bacağı yüzünden köyde savaşa gitmeyen tek erkek odur. Ida, doktor bulmak için yakın bir köye gitmek ister ancak kocası korkmaktadır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Tomorrow at dawn 2019

Cento metri quadri 2019

Here cometh the Moon 2018

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday / Cuma 20.00

08.03.2020 Sunday / Pazar 18.00



TRADITION SÜNNET

Zhanuzak Mamytov, Kyrgyzstan/ Kırgızistan, 2019, 13', Kazakh, English and Turkish subtitles/ Kazak, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Circumcision in Kyrgyz culture is not just a tradition, but for Kyrgyz male is an essential part of his life. Main character without attention of his parents mocked by his peers. How will he find solution of this situation?

Sünnet Kırgız kültürü için sadece bir gelenek değil, Kırgız erkekleri için yaşamlarının bir parçasıdır. Filmin ana karakteri ailesinin ilgisizliği yüzünden arkadaşları arasında alay konusu olmaktadır. Aca-ba kahramanımız bu durumun içinden nasıl çıkacak...

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Tradition 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday / Cuma 20.00

08.03.2020 Sunday / Pazar 18.00



DIRECTOR YÖNETMEN

Zhanuzak Mamytov

SCREENPLAY

SENARYO

Zhanuzak Mamytov

YAPIMCI

PRODUCER

Zhanuzak Mamytov,

Stambulbek Mambetaliev

CAST

OYUNCULAR

Erbolot Alisher, Sanjar

Sadykov

CONTACT

İLETİŞİM

cinepromo@yandex.ru



WEDDING PHOTO DÜĞÜN FOTOĞRAFI

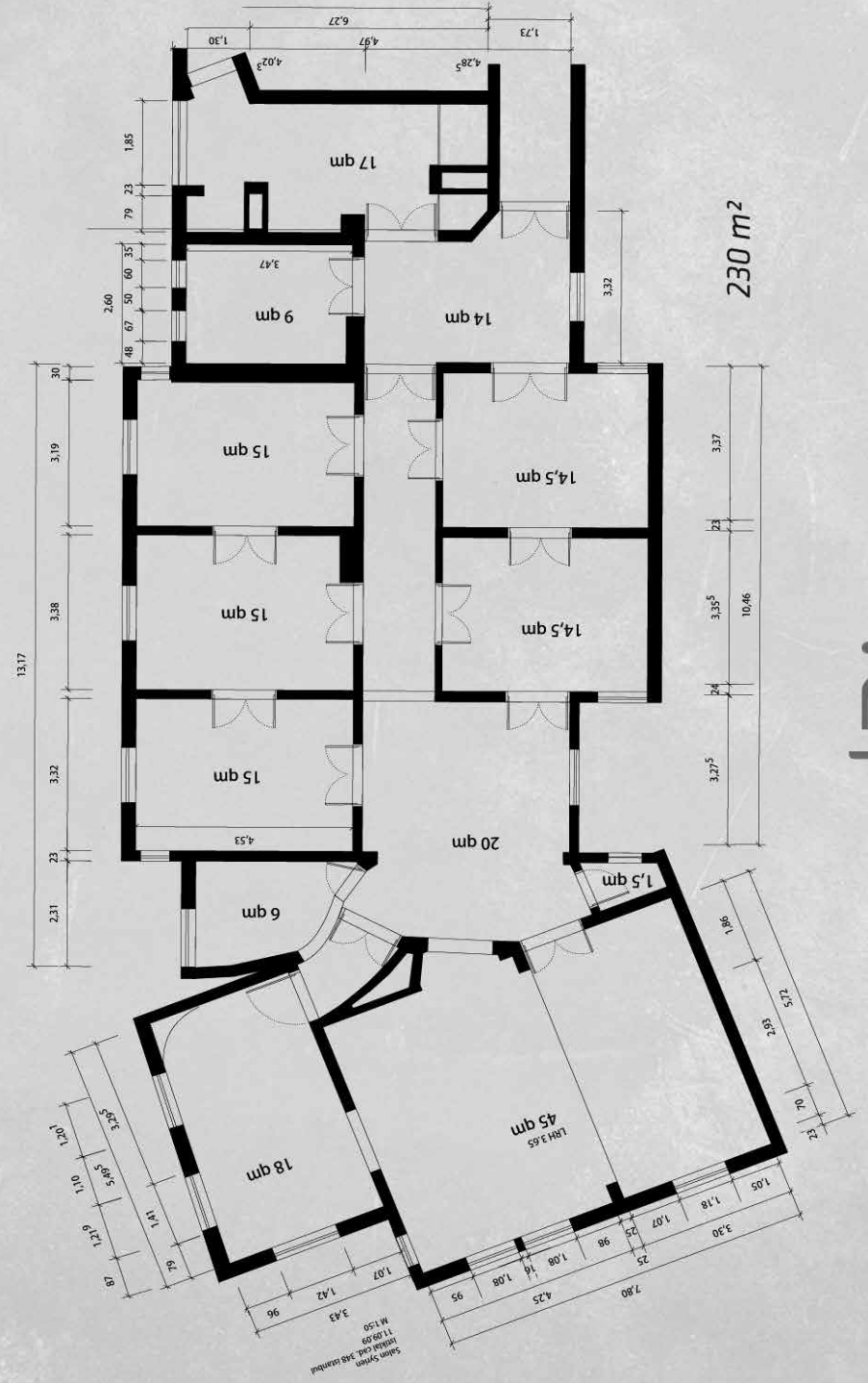
Cemalettin Baş, Turkey/Türkiye, 2020, 10', Turkish, English subtitles/Türkçe, İngilizce altyazılı

Reyhan's dream is to be photographed in her wedding dress, but the decision to take these pictures depends on her father-in-law. In the photo studio, prices can't be agreed upon and things get ugly...

Film odağına hayali, gelinliğiyle fotoğraf çekirmek olan Reyhan'ı alır. Ataerkil toplum yapısı, Reyhan'a hayalini gerçekleştirmesi için söz hakkı tanımaz, sadece verilen karara saygı duyması İstenir. Fotoğraf stüdyosunda fiyatta anlaşılmaz ve işler çirkinleşir.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Wedding Photo 2020
A Line to Life 2013

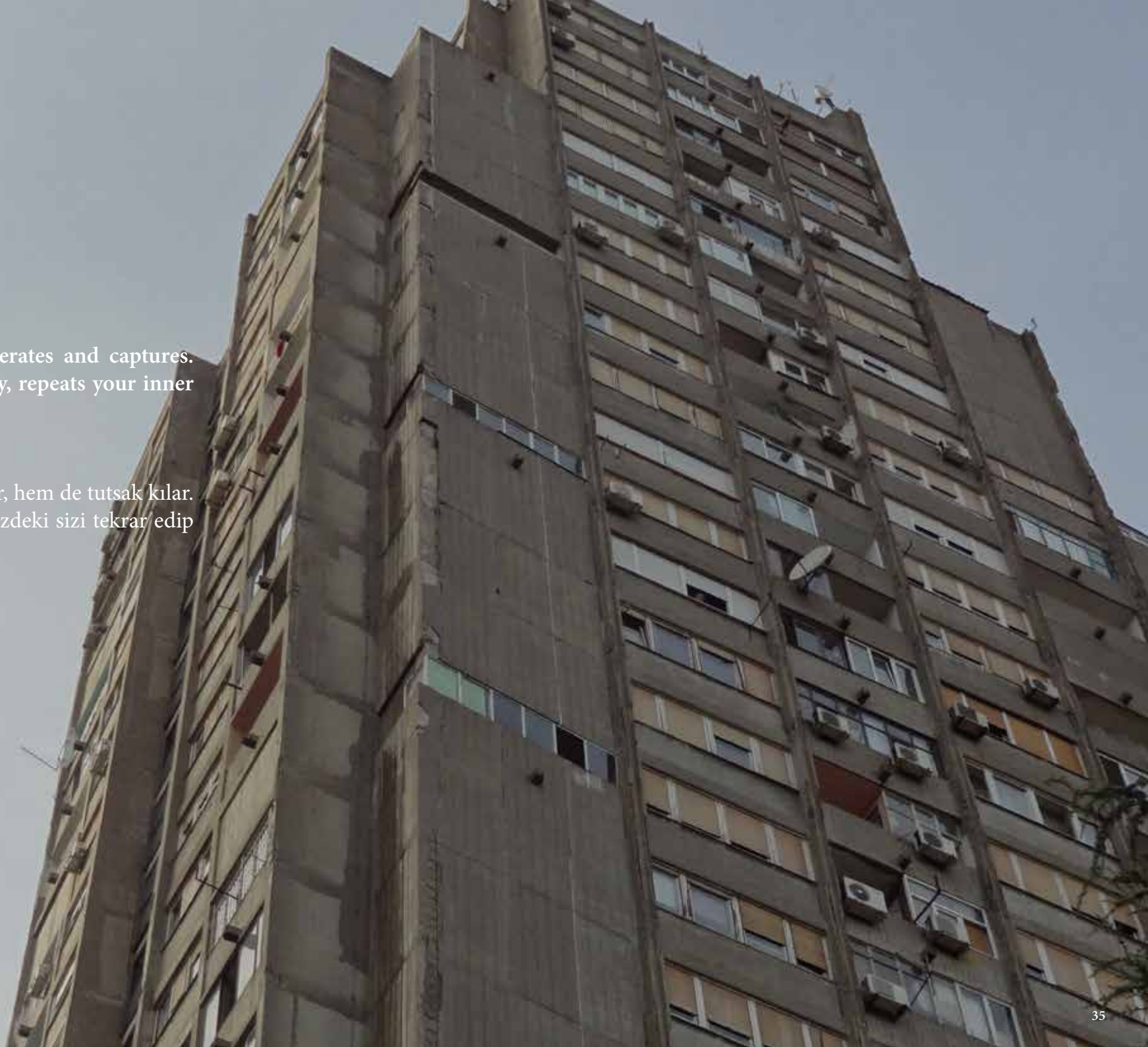
Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma 20.00
08.03.2020 Sunday / Pazar 18.00



URBAN KENT

A city can do both, liberates and captures.
And your urban identity, repeats your inner
persona.

Kentler hem özgürleştirir, hem de tutsak kılar.
Ve kentli benliğiniz içinizdeki sizi tekrar edip
durur.





CHURCH STREET

Jennida Chase, Hassan Pitts, United States/ABD, 2019, 2',
Non-Dialog/Diyalogsuz

Church Street is a video collage of summertime memories and shifting perspectives, of family walks on sunny days, meandering down Church Street in Charlotte, North Carolina.

Churchs Street, North Carolina'daki Church Sokağı boyunca, güneşli günlerde ailecek yapılan yürüyüşlerin ve yaz mevsimi anılarının bir kolajı.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Church Street 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 16.00
07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 16.00

1



LAND OF DISTRICS MAHALLE

Andreas Gruetzner, Germany/Almanya, 2019, 5', Non Dialog/
Diyalogsuz

An experimental montage of footage from 1973, shot in an Institution in Hamburg/Germany, where back then people lived, who were judged to be mentally sick.

1973 yılında Hamburb'da akıl hastası diye yargılanan insanların yaşadığı bir akıl hastanesinden görüntüleri oluşturduğu deneysel bir film.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi
Land der Gegenden 2019
Romy, ich bin krank 2013
Seifenblasen 2008

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 16.00
07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 16.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Andreas Gruetzner

**SCREENPLAY
SENARYO**
Andreas Gruetzner

**YAPIMCI
PRODUCER**
Andreas Gruetzner

**CONTACT
İLETİŞİM**
info@gruetzner-film.de



ONE MORE PLEASE BİR TANE DAHA LÜTFEN

Aleksei Borovikov, United States/ABD, 2019, 5', English, Turkish subtitles/İngilizce, Türkçe Altyazılı

A bitter-sweet story of a young man Daniel, who goes to a bar to get drunk, feeling alone on Valentine's Day.

Sevgililer gününde yalnız hissettiği için bara gidip sarhoş olmak isteyen bir gencin hem acı, hem tatlı hikayesi.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi
One More Please 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 16.00
07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 16.00



ONE THIRD OF A SECOND SANİYENİN ÜÇTE BİRİ

Burak Oguz Saguner, Turkey/Türkiye, 2019,16',Turkish with English subtitles/ Türkçe, İngilizce altyazılı

Ilyas, an expatriate writer who lived most of his adult life in Australia, returns to Turkey in the hope of finding inspiration for his new book. Instead, he ends up having to deal with the breakdown of a relationship and a deepening writer's block, in a land he feels estranged.

Uzun zaman önce ülkesini terk etmiş ve yetişkinlik yıllarının büyük bölümünü yurtdışında geçirmiş bir yazar olan İlyas, yeni kitabına ilham bulmak amacıyla Türkiye'ye döner.

Ancak, beklentilerinin aksine, yabancılik hissettiği bir yerde, sevgilisinden kopar ve yazı yazmak konusunda yaşadığı sıkıntılar daha da derinleşir.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi
In Autumn 2013

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 16.00
07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 16.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Burak Oguz Saguner
**SCREENPLAY
SENARYO**
Burak Oguz Saguner
**YAPIMCI
PRODUCER**
Burak Oguz Saguner
**CAST
OYUNCULAR**
Gürsan Piri Onurlu
Engin Oguz
Nazlı Özdemir

**CONTACT
İLETİŞİM**
contact@burakoguzsa-
guner.com



ONLY ONE WORLD LEFT BUNDAN BAŞKA DÜNYA YOK

Only One World Left/ Bundan Başka Dünya Yok, Turkey/ Türkiye, 2019, 3', Non-Dialog/Diyalogsuz

A Social Awareness Underwater Short Film of Single-Use Plastic Effects to the Oceans.

Tek kullanımlık plastiklerin okyanuslara etkisini anlatan bir sosyal duyarlılık filmi.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi

Only One World Left 2019

Saniser feat. Server Uraz - Gece 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

005.03.2020 Thursday / Perşembe, 16.00

07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 16.00

SIGH İÇ ÇEKİŞ

Vlad Bolgarin, Moldova / Moldovya, Azerbaycan, 2019, 15', Non-Dialog/Diyalogsuz

This is the story of a grey man who is always sighing. Living in a grey city, covered in smog, he keeps on sighing until he dries out and becomes skin and bones. But even in the darkest corners of the soul, there is light and color.

Bu sürekli iç geçiren gri bir adamın hikayesidir. Gri bir sitede, sisler içinde, bir deri bir kemik kalıncaya kadar sürekli iç çeker. Ama en karanlık ruhun içinde bile ışık ve renk vardır.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografisi

Sigh 2019

Lost in Moldova 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:

05.03.2020 Thursday / Perşembe, 16.00

07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 16.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Vlad Bolgarin

**SCREENPLAY
SENARYO**
Vlad Bolgarin
Lucia Lupu

**YAPIMCI
PRODUCER**
Vlad Bolgarin

**CONTACT
İLETİŞİM**
vlad.dalv@yahoo.com

**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Alican Abacı
**SCREENPLAY
SENARYO**
Alican Abacı
YAPIMCI
PRODUCER
Alican Abacı
CAST
OYUNCULAR
Melike Selçuk

**CONTACT
İLETİŞİM**

alicanabaci@gmail.com



STREET HEAD STREET HEAD

Angélica Lourenço, Brazil / Brezilya, 2019, 15', Portuguese with English and Turkish subtitles/ Portekizce-İngilizce ve Türkçe altyazılı

Celia receives a work proposal in a store after years as a car washer. On her last day on the street, she has to teach the work to her cousin, while dealing with her insecurity towards her new professional challenge.

Celia yıllarca araba yıkadıktan sonra bir dükkanda çalışma teklifi alır. Bir yandan yeni işi konusunda özgüven kazanmaya çalışırken öteki taraftan sokaktaki işini kuzenine öğretmeye çalışmaktadır.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi
Street Head 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 16.00
07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 16.00



THE CAVE MAĞARA

Ufuk Kıray, Turkey/Türkiye, 2019, 4', Non-Dialog/Diyalogsuz

A man enters into a cave and encounters a different world. He doesn't find what he was looking for and tries to escape. But it is not easy. He needs to overcome various obstacles and challenges. When he gets out, he is a different person.

Mağaraya giren bir adam farklı bir dünyayla karşılaşır. Aradığı şeyi bulamaz ve kaçmaya çalışır. Ama bu hiç kolay olmaz ve karşısını çeşitli engeller çıkar. Çıktığında artık eski o değildir.

Director Filmography / Yönetmen Filmografi
The Night of Kadir 2019
Minus 18 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 16.00
07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 16.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Ufuk Kıray
**SCREENPLAY
SENARYO**
Ufuk Kıray
**YAPIMCI
PRODUCER**
Ufuk Kıray
**CAST
OYUNCULAR**
Hüseyin Yılmaz

**CONTACT
İLETİŞİM**
ufukcry@gmail.com



THE CIVILIZATION MEDENİYET

Fevzi Murat Ersoy, Turkey/Türkçe, 2020, 4', Non-Dialog/
Diyalogsuz

**A daily life task like taking the elevator can turn out impossible,
when you are surrounded by cavemen.**

Etrafınız mağara adamlarıyla çevriliyken asansöre binmek gibi basit bir eylem bile imkansız hale gelebiliyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Medeniyet 2020

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 16.00
07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 16.00



UNDERGROUND METRO

Jun Bae, United States and South-Korea/ABD ve Güney Kore, 2019
8', English, Turkish subtitles/İngilizce, Türkçe altyazılı

**An introspection of freedom, culture and identity through the
minds of raw battle b-boys in the Bay Area.**

Özgürlük, kültür ve kimlik konusuna, Bay Area'daki b-boys savaşı-
na bir bakış.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Underground 2019
The Buck – Midwest Gully 2017
Exodus 2016
Mercy 2016)

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 16.00
07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 16.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Jun Bae
SCREENPLAY
SENARYO
Jun Bae
YAPIMCI
PRODUCER
Haan808
Scientific
Moody Good
CAST
OYUNCULAR
Scarface

**CONTACT
İLETİŞİM**
junbae@stanford.edu

**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Fevzi Murat Ersoy
SCREENPLAY
SENARYO
Fevzi Murat Ersoy
Nergis Derya Ünal
YAPIMCI
PRODUCER
Fevzi Murat Ersoy
CAST
OYUNCULAR
Tolga Ilık
Yüşa Taşkın
Tabea Speder
Tina-Marie Hoke
**CONTACT
İLETİŞİM**
fevzimuratersoy@gmail.
com



MAVIBLAU

German-Turkish Online Kùltür Magazine

www.maviblau.com
www.facebook.com/maviblaucom

HALF YARI YARIYA

Mazhar Yıldız, Turkey/Türkiye, 2020, 12', Turkish, English subtitles/Türkçe, İngilizce altyazılı

A family moves upstairs to a man who lives alone. At first he is annoyed by the noise, but then he begins to actually care about their lives.

Yalnız yaşayan bir adamın üst katına bir aile taşınır. Başlarda seslerinden rahatsız olsa da sonradan yaşamlarıyla ilgilenmeye başlar.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi

Yarı Yarıya 2020

228 2017

Ölümler Parkı 2016

Kimlik 2015

Screening Dates / Gösterim Günleri:

05.03.2020 Thursday / Perşembe, 16.00

07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 16.00

DIRECTOR

YÖNETMEN

Mazhar Yıldız

SCREENPLAY

SENARYO

Mazhar Yıldız

YAPIMCI

PRODUCER

Mazhar Yıldız

CAST

OYUNCULAR

Kurtuluş Fenercioğlu,

Gülçin Kendirci, Fırtına

Doruk Olcaydu, Ece

CONTACT

İLETİŞİM

mazhar09@hotmail.

com.tr

PURPLE PORTRAITS

MOR PORTRELER

Between red and blue, there is purple.
And a lot of power.

Kızıl ve mavi arasında mor ve daha fazla
güç vardır.





CAUGHT ON CAMERA OBJEKTİFE TAKILANLAR

Homayoon Mobaraki, Sweden/İsveç, 2019, 3', English and Swedish,
Turkish Subtitles/ İngilizce ve İsveççe, Türkçe altyazılı

**Some men do anything for her.... One man's love is another man's
obsession.**

Bazı erkekler onun için her şeyi yapmaya hazırdır. Bir erkeğin aşkı,
başka birinin takıntısıdır.

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi
Ofödda livsandar (Unborn Souls) 2020
Caught on Camera 2019
The Gulf of Baluchistan 2011
Gwadar, the golden gate 2010

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 18.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 16.00

DAUGHTER KIZIM

Daria Kashcheeva, Czech Republic/Çekya, 2019, 15', English, Turk-
ish subtitles/ İngilizce, Türkçe altyazılı

**Should you hide your pain? Close yourself inside your inner
world, full of longing for your father's love and its displays? Or
should you understand and forgive before it is too late?**

Acınızı saklamalı mısınız? Baba sevgisine duyduğunuz özlemle
kendinizi iç dünyanıza mı kapatmanız gerekir? Yoksa çok geç ol-
madan her şeyi bağışlamalı mısınız?

Directors Filmography/ Yönetmen Filmografi
Daughter 2019
Oasis, In a Dumpster 2017
Before the wind 2016

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 18.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 16.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Daria Kashcheeva

**SCREENPLAY
SENARYO**
Daria Kashcheeva

**YAPIMCI
PRODUCER**
Zuzana Roháčová
Martin Vandas

**CONTACT
İLETİŞİM**
dariakashcheeva@gmail.
com

**DIRECTOR
YÖNETMEN**

Homayoon Mobaraki
SCREENPLAY

Homayoon Mobaraki
YAPIMCI

Homayoon Mobaraki
PRODUCER

CAST
OYUNCULAR

Ibrahim Tunc
Vanessa Reidler

**CONTACT
İLETİŞİM**

hmobaraki70@gmail.com



DRIVING LESSONS DİREKSİYON DERSLERİ

Marziyeh Riahi, Iran/İran, 2019, 13', Persian, Turkish and English subtitles/Farsça, Türkçe ve İngilizce altyazılı

According to the laws of Iran, Bahareh must have her traditional, chauvinistic husband accompany her to driving lessons so she and her instructor will not be alone.

İran yasalarına göre direksiyon dersleri sırasında eğitmenle başbaşa kalması yasak olduğu için Bahareh, gelenekçi ve şovenist kocasını da derslere götürmek zorundadır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Driving Lessons 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 18.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 16.00



ELLA

Benjamin Rost, Germany/Almanya, 2019, 9', German, Turkish and English subtitles/ Almanca, Türkçe ve İngilizce altyazılı

Ella is 80 and lives on 120 square meters. Old building, central location, downtown. But rents are rising. Encountering a young family forces Ella to face reality.

80 yaşındaki Ella şehir merkezindeki 120m2 daireinde yaşamaktadır. Ancak kiralar yükselmektedir ve tanıştığı genç bir aile Ella'yı gerçeklerle yüzleştirir.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Hideaway 2016
The Guardians 2015

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 18.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 16.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Benjamin Rost
**SCREENPLAY
SENARYO**
Louise Peter
**YAPIMCI
PRODUCER**
Andrea Kühnel
Jean Aria Mouy
**CAST
OYUNCULAR**
Hedi Krigeckotte
Gina Henkel

**CONTACT
İLETİŞİM**
rost_benjamin@yahoo.de



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Marziyeh Riahi
**SCREENPLAY
SENARYO**
Marziyeh Riahi
**YAPIMCI
PRODUCER**
Babak Rezaei
Marziyeh Riahi
**CAST
OYUNCULAR**
Linda KianiKey
Alireza Sanifar
Salar Khamseh
Sanaz Mesbah
**CONTACT
İLETİŞİM**
marziyeh.riahi@gmail.
com



FLUID AKIŞKAN

Gökçe Onur, Turkey/Türkiye, 2019, 5', Non Dialog/ Diyalogsuz

A sculptor starts to build a sculpt in a woman body form. The sculpture takeovers her own body and sculpts herself. How flexible can the boundaries of body be?

Bir heykeltıraş kadın bedeni şeklinde bir heykel yapmaya başlar. Heykel kendi kendini şekillendirmeye başlar. Bir bedenin sınırları ne kadar esnek olabilir ki?

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Fluid 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 18.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 16.00

HORN KORNA

Ghasideh Golmakani, Iran/İran, 2018, 8', Persian, Turkish and English subtitles/ Farsça, Türkçe ve İngilizce altı yazılı

An Iranian lady tries to find a place to park her car in Tehran to be on time for a business appointment. Men in the streets disturb her concentration while she is driving, but she finds a solution...

Bir toplantıya yetişmek zorunda olan İranlı bir kadın Tahran'da park yeri bulmaya çalışmaktadır. Direksiyon başındayken erkek sürücüler konsantrasyonunu bozmaya çalışır ancak o buna bir çözüm bulur.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Limbo 2017
Taking Care of Jonas 2016
Burnt Wave 2015
Davat Be Chai 2014

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 18.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 16.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Ghasideh Golmakani
**SCREENPLAY
SENARYO**
Ghasideh Golmakani
**YAPIMCI
PRODUCER**
Ghasideh Golmakani
**CAST
OYUNCULAR**
Shiva Ebrahimi

**CONTACT
İLETİŞİM**
ghasidehgomakani@
yahoo.fr



I WISH I WEREN'T PALESTINIAN KEŞKE FİLİSTİNLİ OLMASAYDIM

Feda Naser, Palestine/Filistin, 2019, 16', Arabic, Turkish and English subtitles/Arapça, Türkçe ve İngilizce altyazılı

The film portrays the director's feelings while being a prisoner in her home and having to deal with many obstacles. Sinking into despair, anxiety and fear, she wishes she were not a Palestinian woman. But then, she reflects and asks herself, if she weren't Palestinian what would she be?

Film kendi vatanında tutsak olan ve pek çok zorlukla mücadele etmek zorunda kalan yönetmenin duygularını aktarmaktadır. Umut-suzluk, kaygı ve endişeyle Filistinli bir kadın olmaktan usanır. Ama sonra kendi kendine Filistinli olmazsa ne olacağını sormaya başlar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

I wish I weren't Palestinian 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday / Cuma, 18.00

08.03.2020 Sunday / Pazar, 16.00

OSARIYA

Calvin Chinthaka, United Kingdom/Birleşik Krallık, 2019, 3', Non Dialog/Diyalogsuz

"Osariya" The Kandyan sari, is the national garment of many colours and textures worn by Sri Lankan women. It is a long-lasting tradition of modesty and fashion which is now facing the influence of modern social identity

Kandy sarisi "Osariya" Sri Lankalı kadınlar tarafından giyilen çeşitli renk ve kumaşla yapılan ulusal bir giysidir. Mütevazılığın ve modanın kadim bir geleneği olan "osariya" şimdi modern sosyal kimliğin etkisiyle karşı karşıya...

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Osariya 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday / Cuma, 18.00

08.03.2020 Sunday / Pazar, 16.00



DIRECTOR
YÖNETMEN
Calvin Chinthaka

SCREENPLAY
SENARYO
Calvin Chinthaka

YAPIMCI
PRODUCER
Calvin Chinthaka

CAST
OYUNCULAR
Kalpanee Gunawardana

CONTACT
İLETİŞİM
calvin@chinthaka.co.uk



PANIC ATTACK PANİK ATAK

Eileen O'Meara, United States/ABD, 2019,3', English, Turkish subtitles/İngilizce, Türkçe altyazılı

You know the nagging thoughts that start with “did I leave the coffee on?” and turn in to “am I pregnant with a devil-baby?” This hand-drawn animation explores anxiety, obsession and one woman's slippery hold on reality.

“Kahvenin altını açık mı bıraktım”la başlayıp “karnımda bir şeytan mı taşıyorum”a kadar giden rahatsız edici düşünceleri bilirsiniz. Bu animasyon kaygı, takıntı ve bir kadının gerçeklikle olan zayıf bağlarını irdeliyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Chaos 2000

That Strange Person 1998

Agnes Escapes from the Nursing Home 1988

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday / Cuma, 18.00

08.03.2020 Sunday / Pazar, 16.00

PASSAGE PASAJ

Asavari Kumar, India/Hindistan, 2019, 5', English, Turkish subtitles/İngilizce, Türkçe altyazılı

Finding herself in a state of limbo, an Indian woman revisits her immigration journey and voyages through a tempestuous emotional landscape of memory, identity, belonging and the illusion of the American Dream.

Kendini bir belirsizlik durumunda bulan Hindistanlı bir kadın, göçmenlik yolculuğunu yeniden ziyaret eder ve hafıza, kimlik, aidiyet ve Amerikan rüyası yanılsamasının fırtınalı duygusal alanı boyunca bir gezintiye çıkar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Parallel 2014

Chocolate Bacon 2012

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday / Cuma, 18.00

08.03.2020 Sunday / Pazar, 16.00



DIRECTOR
YÖNETMEN
Asavari Kumar
SCREENPLAY
SENARYO
Asavari Kumar
YAPIMCI
PRODUCER
Siddharth Zutshi
Asavari Kumar
CAST
OYUNCULAR
Asavari kumar

CONTACT
İLETİŞİM
passagefilm2019@gmail.
com



DIRECTOR
YÖNETMEN
Eileen O'Meara
SCREENPLAY
SENARYO
Eileen O'Meara
YAPIMCI
PRODUCER
Eileen O'Meara

CONTACT
İLETİŞİM
eileenomeara@earthlink.
net



SWIPE KAYDIR

Niels Bourgonje, Netherlands/Hollanda, 2019, 6', English, Turkish subtitles/İngilizce, Türkçe altyazılı

A girl finds out that she has a match on a dating app with a stranger, despite swiping him to the left moments ago. She starts to fear that the man is dangerously close to her.

Bir kız arkadaşlık uygulamasında yabancı biriyle eşleştiğini fark eder ama kabul etmez. Sonra adamın tehlikeli biçimde yakınında olduğunu hisseder.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Swipe 2019
Skógafoss 2017
Buddy 2015

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday / Cuma, 18.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 16.00



TRAP TUZAK

Paul James, New Zealand/Yeni Zelanda, 2019, 12', English, Turkish subtitles/İngilizce, Türkçe altyazılı

A young girl fights for a sense of belonging.

Küçük bir kız aidiyet duygusu için mücadele verir.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Trap 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday / Cuma, 18.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 16.00



DIRECTOR
YÖNETMEN
Paul James

SCREENPLAY
SENARYO
Kahra Scott-James

YAPIMCI
PRODUCER
Tony Leslie

CONTACT
İLETİŞİM
paul@waxeye.co.nz



DIRECTOR
YÖNETMEN
Niels Bourgonje
SCREENPLAY
SENARYO
Niels Bourgonje
Paul Bontenbal
YAPIMCI
PRODUCER
Steffie van Rhee
CAST
OYUNCULAR
Ebony Obsidiank
Jefferson White

CONTACT
İLETİŞİM
niels@nielsbourgonje.
com



WITH OR WITHOUT YOU SENLE YA DA SENSİZ

Angela Prudenzi, Italy/İtalya, 2018, 3', Italian, English ve Turkish subtitles/ İtalyanca, İngilizce ve Türkçe altyazılı

A man and his dark heart. An imagined reworking of a statement made by someone who is guilty of violence on his woman.

Bir adam ve karanlık kalbi... Kadına karşı şiddet göstermekten suçlu birinin açıklamasının hayali bir yeniden yapımı...

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
With or Without You 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:

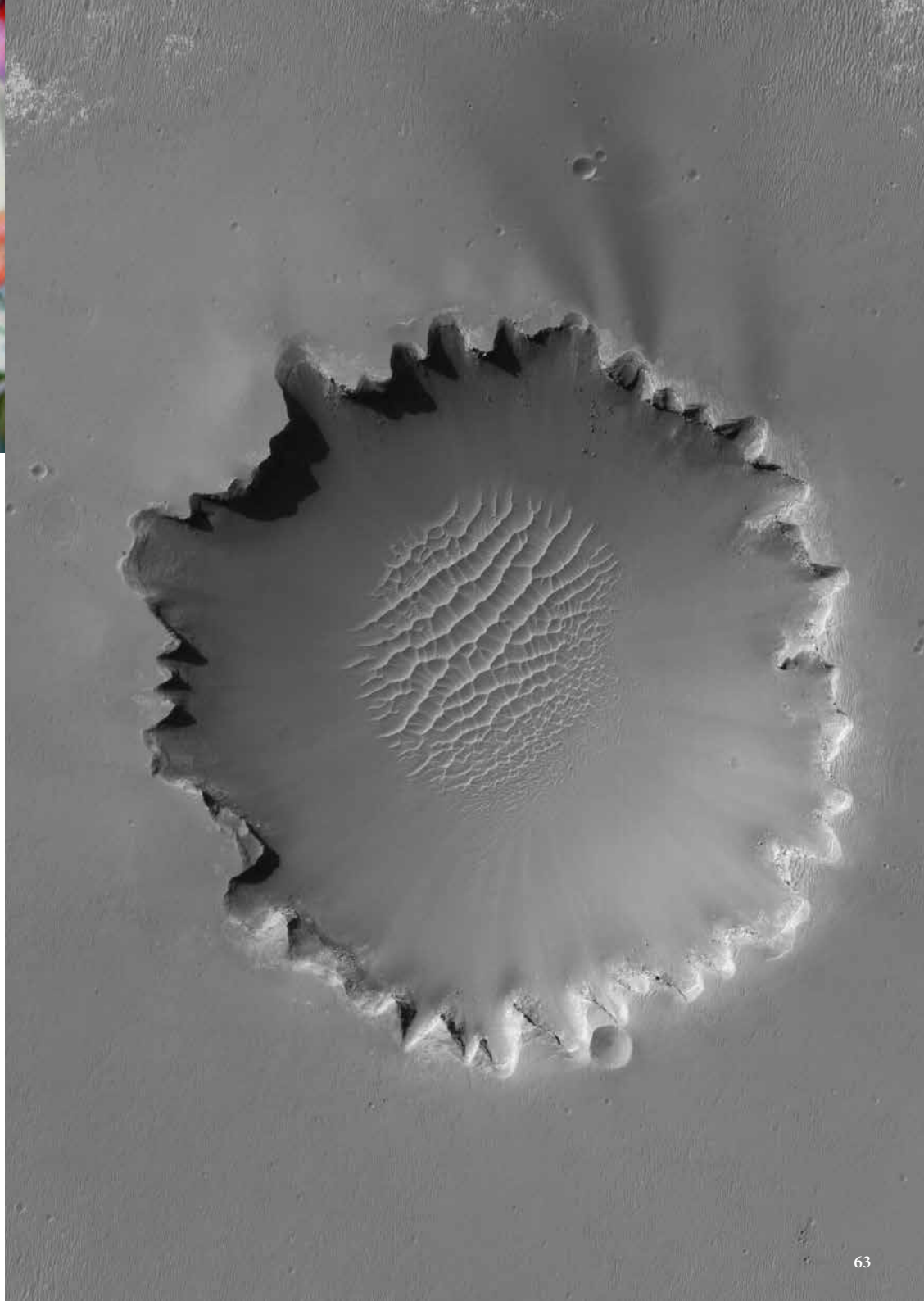
06.03.2020 Friday / Cuma, 18.00

08.03.2020 Sunday / Pazar, 16.00

CONTACT

İLETİŞİM

angelaprudenzi@fastweb-
net.it



UMBRELLA ŞEMSIYE

People come together under the umbrella to protect themselves. But you have to stay close to not get wet.

İnsanlar şemsiyenin altına kendilerini korumak için girer. Ama ıslanmamak için birbirinize sokulmanız gerekir.



(F)OUR SEASONS MEVSİMLERİMİZ

Miguel Gabaldón, Spain/ İspanya, 2019, 14', Non-Dialogue/
Diyalogsuz

**Four seasons. Four stories. A glimpse with no words through the
life of four couples in the cities of Madrid, Chicago and New York.**

Dört mevsim, dört hikaye. Madrid, Chicago ve Newyork
kentlerindeki dört çiftin hayatına sözsüz bir bakış.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Ha(r)d to Say 2012
Pasajero 2009

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 12.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 12.00

BOJE

Andreas Cordes, Robert Köhler, Germany/Almanya, 2019, 10',
German, Turkish and English subtitles/Almanca, Türkçe ve İn-
gilizce altyazılı

**Boje, who is living on the coast with his father Holke, has a lot of
questions in his mind that are not that easy to answer. How do I
know I love somebody? Where was I before I was born? How do I
know I'm not dreaming? Holke doesn't want to leave Boje alone
with his questions and eventually turns to the sea for help....**

Babası, Holke'yle birlikte deniz kenarında yaşayan Boje cevap-
lanması güç sorularla doludur. "Birini sevdiğimi nasıl anlarım?",
"Doğmadan önce neredeydim", "Rüyada olmadığımı nasıl anlarım?
Küçük Boje'yi aklındaki bu sorularla baş başa bırakmak istemeyen
Holke, denizden yardım ister...

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Boje 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 12.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 12.00

DIRECTOR
YÖNETMEN
Miguel Gabaldón
SCREENPLAY
SENARYO
Miguel Gabaldón
YAPIMCI
PRODUCER
Miguel Gabaldón
CAST
OYUNCULAR
Malia "Bambi" Santiago
Michael Bradley Cohen
Ana García
Daniel K. Isaac
CONTACT
İLETİŞİM
gabal.miguel@gmail.com

DIRECTOR
YÖNETMEN
Andreas Cordes, Robert
Köhler
SCREENPLAY
SENARYO
Andreas Cordes, Robert
Köhler
YAPIMCI
PRODUCER
Moritz Jahn
Felix Jahn
CAST
OYUNCULAR
Phileas Heyblom
Robert Köhler
Iris Berben
CONTACT
İLETİŞİM
rzylla@arcor.de



UNDER THE BLANKET ÖRTÜNÜN ALTI

Kardelen Eren, Turkey/Türkiye 2019, 15', Turkish, English subtitles/ Türkçe, İngilizce altyazılı

Yankı is a 17 years old kid that just discovered he is gay and lives under his mothers rules. . His mother Nurten never talks about Yankı's "situation" and doesn't want to think his son being "sick" like that. One of Nurten's usual five o clock days with her friends they tell that they know about his son.

17 yaşındaki Yankı gey olduğunu yeni keşfetmiştir. Baskıcı bir kadın olan annesi Nurten, Yankı'nın "gey" durumuyla ilgili hiç konuşmaz ve konuyu düşünmek bile istemez. Nurten'in alışıldık misafir günlerinden birinde arkadaşları, ona oğlunun durumunu bildiklerini, söylerler.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Ormandaki İhtiyar - 201

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 12.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 12.00

HERE WITH YOU SENİNLE

Nona Schamus, United States/ABD, 2019, 6', English, Turkish subtitles/ İngilizce, Türkçe altyazılı

When Imani goes to her friend's housewarming party, she meets a boy who piques her interest. She invites him over to hang out while she gets ready for another party, only to realize that they have more in common than she thought.

Imani arkadaşının eve taşınma partisine gittiğinde bir çocuk dikkatini çeker. Başka bir parti hazırlığındayken takılmak için onu devam eder ve düşündüğünden daha çok ortak noktalarının olduğunu fark eder.

Director Filmography / Yönetmen Filmografi
Chemistry of Mood 2019
After Prom 2018
Dinkytown Green 2014

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 12.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 12.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Nona Schamus
**SCREENPLAY
SENARYO**
Morgan Sullivan
Joseph Rogers
**YAPIMCI
PRODUCER**
Morgan Sullivan
**CAST
OYUNCULAR**
Morgan Sullivan
Zenobia Teague

**CONTACT
İLETİŞİM**
contact@morgan-sullivan.
com

**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Kardelen Eren
**SCREENPLAY
SENARYO**
Kardelen Eren
Derin Biricik
**YAPIMCI
PRODUCER**
Pelin Temel
Ege Baykan
**CAST
OYUNCULAR**
Savaş Alp Başar
Atakan Akarsu
Elif İnci
**CONTACT
İLETİŞİM**
n.kardeleneren@gmail.
com



MY NAME IS PETYA BENİM ADIM PETYA

Daria Binevskaya, Russian Federation/Rusya, 2019, 15', Russian, Turkish and English subtitles/Rusça, Türkçe ve İngilizce altyazılı

At night, the heroine with her daughters falls into an isolated box infectious hospital. In the next room, behind the glass walls lives a little boy with Down Syndrome. At night he draws on the window of his room. By chance, mom gets acquainted with this boy, and together they create something beautiful.

Gece vakti bir anne ve iki kızı, bulaşıcı bir hastalık nedeniyle hastaneye gelir. Yan odalarında, cam duvarların ardında, Down Sendromlu küçük bir çocuk yaşamaktadır. Geceleri odasının camlarına resim yapan çocukla annenin yolları kesişir ve birlikte çok güzel bir şey yaratırlar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
My name is Petya 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 12.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 12.00



MY SISTER KIZ KARDEŞİM

Saverio Cappiello, Italy/ İtalya, 2019, 15', Italian, English and Turkish subtitles/ İtalyanca, Türkçe ve İngilizce altyazılı

A flurry of knuckle punches links Vanni and Cosimo, two inseparable brothers passionate about Muay Thai. The day of the fight is close, but that night something goes wrong. Cosimo has a new girlfriend, and Vanni cannot handle it.

Muay Thai tutukunu Vanni ve Cosimo birbirine yumruklarla bağlıdır. Dövüş günü yaklaşmıştır ve o gece bir şeyler yanlış gider. Cosimo'nun yeni bir kız arkadaşı vardır ve Vanni durumla başa çıkamaz.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Mia sorella 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 12.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 12.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Saverio Cappiello
SCREENPLAY
SENARYO
Saverio Cappiello
Martina Di Tommaso
Pier Paolo Piciarelli
YAPIMCI
PRODUCER
Saverio Cappiello
CAST
OYUNCULAR
Vanessa Stringano
Cosimo Del Vecchio
Francesca Grimald
CONTACT
İLETİŞİM
elenfantdistribution@gmail.com

**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Daria Binevskaya
SCREENPLAY
SENARYO
Daria Binevskaya
YAPIMCI
PRODUCER
Daria Binevskaya
CAST
OYUNCULAR
Nadya Slavezkaya
Petr Del

**CONTACT
İLETİŞİM**
dbinevskaya@yandex.ru



PLUS ONE
ARTI BİR

Abdullah Şahin, Turkey/ Türkiye 2019, 2', Turkish, English subtitles/ Türkçe, İngilizce altyazılı

We see some mimics from Fuat's face. It is not understandable at first sight, but then at the end we understand who he is and it triggers our mind to think it over again, what is normal what is not.

Fuat'ın yüzündeki mimikleri görürüz. Önce pek anlaşılır değildir ama sonra sonunda kim olduğunu anlarız ve durumu yeniden değerlendirme ihtiyacı duyarız.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Can Kuşu - 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 12.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 12.00

THE ANIMAL THAT THEREFORE I AM
HAYVAN-İNSAN

Bea de Visser, Netherlands/Hollanda, 2019, 10', English and French, Turkish subtitles/İngilizce ve Fransızca, Türkçe altyazılı

"What does the animal see when it looks at me?" Three animals and a woman in an enclosed space. As they study each other, their own methods of communication create a wordless conversation. We view them in close-up and from various perspectives, with the woman as a solitary species in this universe.

"Bir hayvan bana baktığında ne görür?" Üç hayvan ve bir kadın kapalı bir yerde. Birbirini tanımaya başladıkça kendilerine ait iletişim yöntemleri sözsüz bir sohbet yaratır. Kadınlı birlikte onları yakın çekimle, farklı perspektiflerden görürüz.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Chairs Missing 2011
Mama Superfreak 2009

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday / Cuma, 12.00
08.03.2020 Sunday / Pazar, 12.00



DIRECTOR
YÖNETMEN
Bea de Visser
SCREENPLAY
SENARYO
Bea de Visser
YAPIMCI
PRODUCER
Bea de Visser
CAST
OYUNCULAR
Erin Hill
Hertog
Onida
Alexandra
CONTACT
İLETİŞİM
mail@beadevisser.com



DIRECTOR
YÖNETMEN
Abdullah Şahin
SCREENPLAY
SENARYO
Abdullah Şahin, Eda Şahin
YAPIMCI
PRODUCER
Abdullah Şahin
CAST
OYUNCULAR
İlyas Rasim Eyüpoğlu

CONTACT
İLETİŞİM
abdallahsahin@gmail.com

TIES BAĞLAR

Some ties to enslave some liberate.

Bağlar var köleleştirir, bağlar var özgürleştirir.



LOVE IN ISTANBUL - SAND İSTANBUL'DA AŞK - KUM

Yavuz Özkan, Turkey/ Türkiye, 2010, 14', Turkish-English subtitles/
Türkçe-İngilizce altyazılı

Film is a part of the project of Yavuz Özkan, famous Turkish director, died in 2019. Yavuz Özkan opens the gates of the history via 'love'.

2019 yılında kaybettiğimiz Yavuz Özkan'ın "İstanbul'da Aşk" projesinin bölümlerinden biri.

Yavuz Özkan, İstanbul'a en çok yakıştırılan sözcüklerden aşk ile tarihin kapılarını açıp şehrin sırlarını aşk ile çözüyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

İlkbahar - Sonbahar 2009

Hayal Kurma Oyunları 1999

Bir Erkeğin Anatomisi 1997

Bir Kadının Anatomisi 1995

Screening Dates / Gösterim Günleri:

07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 14.00

DIRECTOR

YÖNETMEN

Yavuz Özkan

SCREENPLAY

SENARYO

Yavuz Özkan

YAPIMCI

PRODUCER

Aycan Çetin, Yavuz

Özkan

CAST

OYUNCULAR

Meriç Benlioğlu

Bülent Alkış

Nil Günal



MASKED MASKELENMİŞ

Fatih Oruç, Turkey/Türkiye 2010, 14', Turkish and English subtitles/
Türkçe ve İngilizce altyazılı

An average working man, who is alone in a world of deception, finds himself in a marriage of convenience.

On yılı aşkın bir süre sonra, Ana, babasının cenazesine katılır. Sıradan bir işi olan ve bir kandırmacalar dünyasında yapayalnız yaşayan bir adam kendini formalite bir evliliğin içinde bulur.

Director Filmography / Yönetmen Filmografi

Masked 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:

07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 14.00



DIRECTOR

YÖNETMEN

Fatih Oruç

SCREENPLAY

SENARYO

Fatih Oruç

YAPIMCI

PRODUCER

Fatih Oruç

CAST

OYUNCULAR

Ata Mert Gülmez

Duru Özdemir

Eyşan Özgürengin

CONTACT

İLETİŞİM

fatihoruc196@gmail.com



SPIZELLA

Mehmet Tıǧlı, Germany, Turkey / Almanya, Türkiye 2019, 20', Turkish-English subtitles/Türkçe-İngilizce altyazılı

Spizella is a word with Latin and Greek origin and it means 'sparrow'. Spizella is the story of a father and his daughter with troubled family relationships, which have become even more troubled after the death of the mother. This gloomy house is nothing else than a cage for this timid girl, only memories can bring her happiness...

Latin-Grek kökenli bir sözcük olan ve serçe anlamına gelen Spizella; annenin ölümüyle daha da sorunlu bir noktaya gelmiş aile ilişkilerinin yaşandığı, bir baba kız hikayesidir. Kasvet dolu bu ev, ürkek olan kız için bir kafesten farksızdır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

High Calorie-Yüksek Kalori 2018
Twin Stars-İkiz Yıldızlar 2016

Screening Dates / Gösterim Günleri:
07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 14.00



THE FIRST OFFICER BİR NUMARALI SUBAY

Yannis Ferchatis, Greece/Yunanistan 2019, 13', Greek, Turkish and English subtitles/Yunan, Türkçe ve İngilizce altyazılı

The relationships of three people unfold, yielding an amorous carousel that reveals the shadows in their relationships. During a shadow-theater play, Katerina learns of her lover Peter's secret life, while Nikos tries to win back her heart.

Bir gölge oyunu boyunca anlatılan filmde, Katerina sevgilisi, Peter'ın sırrını öğrenirken, Nikos da Katerina'nın kalbini yeniden kazanmaya çalışmaktadır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

The First Officer 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 14.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Yannis Ferchatis
SCREENPLAY
SENARYO

Yannis Ferchatis
YAPIMCI
PRODUCER
Yannis Ferchatis
CAST

OYUNCULAR
Sofia Manolakou
Giannis Papasotiriou
Kostas Spiropoulos
Melita Ferchati

**CONTACT
İLETİŞİM**
wuitman@hotmail.com



ZINGAL THE LAST GENERATION
ZİNGAL, SON KUŞAK

İzzet Arslan, Turkey/Türkiye, 2019, 20', Turkish, English subtitles/
Türkçe, İngilizce altyazılı

Zingal Incorporated Company opened in Ayancık – a district of Sinop city – as one of the first foreign-invested companies in 1929. Starting with this company, the Ayancık State Sawmill tells the story of a city culture that is affected by the people of the last generation that have been alive until today.

Zingal, 1929 yılında ilk dış yatırımlardan biri olarak Ayancık'da açılan ilk şirketlerden biri. Şirketin açılmasıyla Ayancık Kereste Fabrikası, bundan etkilenen bir şehir kültürünü bugün hâlâ hayatta olan son kuşağın tanıklıklarıyla anlatıyor.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Organik Uyku 2016
La Fabbricazione 2015
Organic Sleep 2015

Screening Dates / Gösterim Günleri:
07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 14.00

DIRECTOR

YÖNETMEN

İzzet Arslan

SCREENPLAY

SENARYO

İzzet Arslan

YAPIMCI

PRODUCER

İzzet Arslan

CAST

OYUNCULAR

Muharrem Öncel, Ba-

hattin Erdal, Kemal Esin,

Ergün Özcan

CONTACT

İLETİŞİM

arslnzzt@gmail.com

RIDICULE GÜLÜNÇ

Life can be seriously humorous sometimes.

Hayat bazen ciddi şekilde gülünç olabiliyor.



RIDICULE GÜLÜNÇ

51+



Daniyar Abirov, Kyrgyzstan/ Kırgızistan, 2019, 9' Non-Dialog/Diyalogsuz

A man falls in love with a young girl, but he is over 50 years old already.r

Genç bir kıza aşık olan adam 50'sini devirmiştir bile.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
51+ 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday/Cuma 14.00
07.03.2020 Saturday/Cumartesi 12.00

DIRECTOR
YÖNETMEN
Daniyar Abirov
SCREENPLAY
SENARYO
Daniyar Abirov
YAPIMCI
PRODUCER
Daniyar Abirov
CAST
OYUNCULAR
Nurgazy Sydygaliev, Sally
Zhumakadyrova

CONTACT
İLETİŞİM
cinepromo@yandex.ru



CARROTS HAVUÇLAR

Bergur Árnason, Iceland/ İzlanda, 2019, 15', Icelandic, English and Turkish subtitles/ İzlandaca, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Based on the eponymous short story by Haraldur D Thorvaldsson, Sigg, a young man tries to deal with a world where he does not fit in and where everyone around him seems to be obsessed with carrots, forcing them upon him.

Haraldur D. Thorvaldsson'un kısa hikayesinden uyarlanan filmde, Sigg, herkesin havuç konusunda takıntılı olduğu bir çevrede içinde bulunduğu bu dünyaya uyum sağlayamamaktadır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Carrots 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday/Cuma 14.00
07.03.2020 Saturday/Cumartesi 12.00

DEREZON

Nesli Doğan, Sezgin Öztürk, Turkey/Türkiye, 2019, 4', Non-Dialog/ Diyalogsuz

Mira is a little girl, who finds herself on an adventure in the deep jungle. On her way she crushes a tiny blue bird and rides on a huge flying corncob. But when she arrives at a farm, things get out of control.

Kendisini balta girmemiş bir ormanda bulan Mira mavi bir kuşu hırpaladıktan sonra, koşarak ormanı geçer ve uçan dev bir mısır koçanına bine. Ancak çiftliğe ulaştığında işler kontrolden çıkar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Derezon 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday/Cuma 14.00
07.03.2020 Saturday/Cumartesi 12.00



DIRECTOR
YÖNETMEN
Nesli Doğan, Sezgin Öztürk

SCREENPLAY
SENARYO
Nesli Doğan

YAPIMCI
PRODUCER
Sezgin Öztürk

CONTACT
İLETİŞİM
nesli@makemake.com.tr



DRÜBENLAND ŞURADAKİ ÜLKE

Arne Kohlweyer, Germany/ Almanya, 2018, 15', German, English and Turkish subtitles / Almanca, İngilizce ve Türkçe altyazılı

East-Berlin in the autumn of 1989. As soon as Marko's parents are on vacation some odd wall falls down – and suddenly everything is in chaos. The mysterious grown-up talk about it doesn't help, so it's up to Marko to make sense of it on his own.

Doğu Berlin 1989 sonbaharı. Marko'nun anne ve babası tatile gittiğinde bir duvar yıkılır ve ortalık karışır. Gizemli yetişkin konuşmaları da durumu anlamaya yetmez. Marko durumu kendi kendine çözmek zorundadır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Sladká, ale i nahorklá balada o Milosi Láskovi 2008
Untergehen mit Picasso 2007
I Say Hello, You Say Goodbye 2006

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday/Cuma 14.00
07.03.2020 Saturday/Cumartesi 12.00

ELEPHANTBIRD HİNDİ

Masoud Soheili, Afghanistan/ Afganistan, 2018, 15', Persian, English and Turkish subtitles/Farsça, İngilizce ve Türkçe altyazılı

A mini-bus is on a journey across the mountains to Kabul. Each person on the bus has a reason to take this journey. An old man is traveling to give a turkey to his grandchild, as his last wish before dying. However, the main road is blocked. So they decide to use an alternative road, which turns out to be very risky.

Bir minibüs dağları aşarak Kabil'e ulaşmaya çalışmaktadır. Araçtaki her yolcunun bu yolculuğa çıkış nedeni farklıdır. Yaşlı bir adam son dileği olarak hindisini torununa vermek istemektedir. Ancak ana yol kapalıdır ve tercih ettikleri alternatif yol çok risklidir.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Screamer 2017
Heaven of Children 2016
Cheshm aabi 2014

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday/Cuma 14.00
07.03.2020 Saturday/Cumartesi 12.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Masoud Soheili
**SCREENPLAY
SENARYO**
Masoud Soheili
**YAPIMCI
PRODUCER**
Masoud Soheili, Sayed Jalal Rohani
**CAST
OYUNCULAR**
Heshmat Fanaei, Seyed Morteza Alavi

**CONTACT
İLETİŞİM**
masoud.soheili@gmail.com

DIRECTOR

YÖNETMEN

Arne Kohlweyer

SCREENPLAY

SENARYO

Arne Kohlweyer

YAPIMCI

PRODUCER

Christoph Kukula, Eike

Goreczka

CAST

OYUNCULAR

Ari Kurecki, Matthias

Brenner, Malena Münch,

Leo Maier

CONTACT

İLETİŞİM

org@42film.de



FIRE EXTINGUISHER
YANGIN SÖNDÜRME TÜPÜ

Rodrigo Sopeña CosSolnadotales, Joana , Spain/İspanya, 2019, 4',
Spanish, English and Turkish subtitles/İspanyol, İngilizce ve Türkçe
altyazılı

**Milagros is obliged to install a fire extinguisher in her chapel. But
first she will have to ask someone's permission...**

Milagros, şapeline yangın söndürme tüpü almak zorundadır. Ama
önce birinden izin alması gerekmektedir.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Fire Extinguisher 2018
Fermat's room 2007

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday/Cuma 14.00
07.03.2020 Saturday/Cumartesi 12.00

FRED'S NIGHT OUT
FELEKTEN BİR GECE

Anayis N. Der Hakopian, United Kingdom/Büyük Britanya, 2019,
4', Non-Dialog/ Diyalogsuz

**A vagabond suicidal fox decides to crash an urban party where he
meets the vixen of his dreams.**

İntihar eğilimli, avare bir tilki, şehirdeki bir partiye uğramaya karar
verir ve orada hayallerinin tilkisiyle tanışır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Fred's Night Out 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday/Cuma 14.00
07.03.2020 Saturday/Cumartesi 12.00



DIRECTOR
YÖNETMEN
Anayis N. Der Hakopian

SCREENPLAY
SENARYO
Anayis N. Der Hakopian

YAPIMCI
PRODUCER
Anayis N. Der Hakopian

CONTACT
İLETİŞİM
anayis99@gmail.com

DIRECTOR
YÖNETMEN

Rodrigo Sopeña Costales,
Joana Solnado

SCREENPLAY

SENARYO

Rodrigo Sopeña
YAPIMCI

PRODUCER

Rodrigo Sopeña
CAST

OYUNCULAR

Virginia Vargas

CONTACT

İLETİŞİM

gijon77@hotmail.com



OCCURRENCES OF QUESTIONABLE
SIGNIFICANCE

SORGULANABİLİR DEĞERİN ORTAYA ÇIKIŞI

Dave Lojek, Germany/Almanya, 2020, 9', Fantasy-Language/Fantezi-Dil

When forest animals invade our cities, the world is in disarray. Office fox Fiona struggles with her phone addiction. Will she succumb to it? Temperamental bunny Barbara only gives her stag sugar daddy Nestor his special massage, after he dines her and plays the big spender.

Ormandaki hayvanlar şehirlerimizi işgal edince ortalık karışır. Telefon bağımlılığıyla mücadele eden ofis tilkisi Fiona başarılı olacak mıdır? Kaprisli tavşancık Barbara sadece sevgilisi kendisine yemek ısmarlayıp, kesenin ağzını açtığı anda özel masajını uygulamaktadır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

I came from the future, The Last Supper 2018
Arachne, Alex and Sasha 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday/Cuma 14.00

07.03.2020 Saturday/Cumartesi 12.00



PENTAGON
BEŞGEN

Gülden Gevher Öz, Turkey/Türkiye, 2019, 7', Turkish, English subtitles/ Türkçe, İngilizce altyazılı

In a community called “Pentagon”, a woman is accused of disloyalty to the fundamental values of “Pentagon”. If the woman is found guilty as a result of the interrogation, she will be exiled to “Square”. Maybe “Square” is a better place than “Pentagon”... But maybe... any place where hegemony prevails is the same!

‘Beşgen’ isimli bir toplulukta bir kadın Beşgen’in temel değerlerine ihanet etmekle suçlanır. Suçlu bulunursa Kare’ye sürülecektir. Belki kare daha iyi bir yerdir. Ama belki de hegemonyanın galip geldiği her yer aynıdır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Pentagon 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:

06.03.2020 Friday/Cuma 14.00

07.03.2020 Saturday/Cumartesi 12.00



DIRECTOR
YÖNETMEN

Gülden Gevher Öz

SCREENPLAY

SENARYO

Gülden Gevher Öz

YAPIMCI

PRODUCER

Gülden Gevher Öz

CAST

OYUNCULAR

Naile Gönül,

Sultan Eylem Keleş,

Utkucan Çelik,

Olca Seda Özaltan

CONTACT

İLETİŞİM

guldengevheroz@gmail.com



REAL LIFE
GERÇEK HAYAT

Camila Mezzetti, Ramon Faria, Brazil, United States/Brezilya, Amerika Birleşik Devletleri, 2019, 1', Non-Dialog/ Diyalogsuz

What should we do when we discover that life is not literally a princess's life?

Hayatımızı bir prensesin hayatı olmayacağını öğrendiğimizde ne yapmalıyız?

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Real Life 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday/Cuma 14.00
07.03.2020 Saturday/Cumartesi 12.00

DIRECTOR
YÖNETMEN
Camila Mezzetti,
Ramon Faria

SCREENPLAY
SENARYO
Camila Mezzetti

YAPIMCI
PRODUCER
Ramon Faria

CONTACT
İLETİŞİM
ramonfaria.estudio@
gmail.com

SOBA-CHAN'S MORNING
SOBA-CHAN'IN SABAHİ

Vlasov Sergey, Japan / Japonya, 2019, 5', Turkish, English subtitles/
Türkçe, İngilizce altyazılı

It was supposed to be a normal morning for a married couple in Tokyo...

Beklentiler, Tokyo'da evli bir çift için sıradan bir sabah olması yönündeydi...

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Soba-chan's Morning 2019
Typist 2013
Jam 2011

Screening Dates / Gösterim Günleri:
06.03.2020 Friday/Cuma 14.00
07.03.2020 Saturday/Cumartesi 12.00



DIRECTOR
YÖNETMEN
Vlasov Sergey
SCREENPLAY
SENARYO
Vlasov Sergey
YAPIMCI
PRODUCER
Vlasov Sergey, Soroka Liel
CAST
OYUNCULAR
Riho Shamura,
Oneda Yoshiki,
Seira Kojima

CONTACT
İLETİŞİM
vlassser@gmail.com

SO FAR
SO CLOSE

ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN

What's past is past and seems to be over forever. But at some point in life, the old times resurface and bring the past back to present.

Geçmiş olan çoktan bitmiş görünür. Ama hayatın bir noktasında, eski günler bize döner ve geçmişi şimdiye getirir.



SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN



SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN



DEAD DIE ONCE BİR KEZ ÖLÜNÜR

Max McGillivray, Alex Morelli, United States/ABD, 2019, 8',
Arabic, English and Turkish subtitles/Arapça, İngilizce ve Türkçe
altyazılı

**After settling into her new life in America, a Syrian refugee
receives a visit from her past.**

Amerika'daki yeni hayatına alışmaya başlayan Suriyeli bir mülteci,
geçmişi tarafından ziyaret edilir.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

American Bison 2019
Like Lambs 2016
Containment 2015

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 14.00
06.03.2020 Friday / Cuma, 16.00

DIRECTOR
YÖNETMEN

Max McGillivray
Alex Morelli

SCREENPLAY
SENARYO
Jehan Sayed Issa

YAPIMCI
PRODUCER
Hiba Hariri
Mahmoud Harir

CONTACT
İLETİŞİM

amorelli25@gmail.com

PLASTIC FLOWERS YAPAY ÇİÇEKLER

Yannis Zafiris, Greece/Yunanistan, 2019, 4', Modern Greek, En-
glish and Turkish subtitles/Yunanca, İngilizce ve Türkçe altyazılı

**A fairy poisons the waters of the village. He is coming back
thirsty. As he is looking for the fountain, he faces a desert place
and some plastic flowers. A horse and a dog will keep him com-
pany till the end.**

Köyün suyu bir peri tarafından zehirlenir. Susamış şekilde geri
döner ve çeşmeyi ararken karşısına çöl ve plastik çiçekler çıkar. Bir
at ve köpek, sonuna kadar yanında olacaktır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Springtime Rest 2018
Visit 2017
Felicita 2016

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 14.00
06.03.2020 Friday / Cuma, 16.00



DIRECTOR
YÖNETMEN

Yannis Zafiris
SCREENPLAY

SENARYO
Yannis Zafiris

YAPIMCI
PRODUCER

Yannis Zafiris
Konstantinos Xenakis

Yorgos Bisdikis
CAST

OYUNCULAR
Panos Xenakis

CONTACT
İLETİŞİM

john.zafiris@yahoo.com

SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN



SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN

PRASKOVYA

Alexander Solovyov, Russian Federation/Rusya, 2019, 5', Russian, English and Turkish subtitles/Rusça, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Praskovya continues working in the Bank despite hunger in the freezing siege of Leningrad. Her husband went to war. The only thing he left is the ink pot. This gift is the only item which makes Praskovya feel warm. In the most critical moment when no hopes or energy is left, only the ink pot acts as a twist of destiny.

Praskovya, Leningrad kuşatmasında yaşadığı açlığa rağmen bankada çalışmaya devam etmektedir. Kocasını savaşa gitmiştir ve ondan kalan tek şey bir mürekkep hokkasıdır. Praskovya içini ısıtan tek şey kocasından kalan bu armağandır ve umutsuz anlarında ona sarılır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Chair 2019
Zhena politseyskogo 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 14.00
06.03.2020 Friday / Cuma, 16.00

SCRATCHING THE SURFACE YER KAZIYICI

Bethany Staley, UK/ Birleşik Krallık, 2019, 12', Central Khmer and English, Turkish subtitles/Kmerce ve İngilizce, Türkçe altyazılı

Although decades have passed since conflict ended in Cambodia, the country remains one of the most heavily mined places in the world. Landmines and unexploded ordnance still affect Cambodians daily, and the number of fatalities and injuries is on the rise. However, an unlikely partnership tackles this issue.

Kamboçya'daki savaşın üzerinden onlarca yıl geçmesine rağmen ülke hâlâ dünyanın en fazla mayın bulunan bölgelerindendir. Kara mayınları ve patlamamış bombalar Kamboçya halkını hâlâ etkilemekte ve ölü ve yaralı sayısı sürekli artmaktadır. Ama bu sorunun çözümü için alışılmadık bir işbirliği başlatıldı.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Scratching the Surface 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 14.00
06.03.2020 Friday / Cuma, 16.00
08.03.2019 Friday / Cuma 14.00 / Vault34 Yeşilçam Sineması



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Bethany Staley

**SCREENPLAY
SENARYO**
Bethany Staley

**YAPIMCI
PRODUCER**
Bethany Staley

**CONTACT
İLETİŞİM**
bethanycstaley@gmail.com

SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN



SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN

SLOPE BAYIR

Eduardo Brito, Portugal/Portekiz, 2019, 7', Portuguese, Turkish and English subtitles/ Portekizce, Türkçe ve İngilizce altyazılı

A house will appear to be waiting for you: as in a slope, this is a story, leaning on the memory of places and things, on returns and new beginnings.

Sizi bekleyen bir ev.... Bu yerlerin, şeylerin, dönüş ve başlangıçların anısına yaslanan bir hikaye... Bir bayır gibi...

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Slope 2019
Declive 2018
Penumbria 2016

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 14.00
06.03.2020 Friday / Cuma, 16.00

THE QUIET THE SESSİZLİK

Radheya Jegatheva, Australia/Avustralya, 2019, 10', English, Turkish subtitles/ İngilizce, Türkçe altyazılı

When an astronaut ponders on the quietude of space, he comes upon a startling self-realisation. The truth is written in the stars, but what will he uncover?

Uzayın sessizliğinde gezinen bir astronot şaşırtıcı bir öz farkındalığın içine düşer. Gerçekler yıldızlarda yazılı... Peki onun bulacağı şey ne olacak?

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

The Quiet 2019
iRony 2018
You Are What You E.A.T. 2018

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 14.00
06.03.2020 Friday / Cuma, 16.00



DIRECTOR
YÖNETMEN
Radheya Jegatheva
SCREENPLAY
SENARYO
Radheya Jegatheva
Jay Jay Jegathesan
YAPIMCI
PRODUCER
Radheya Jegatheva
Jay Jay Jegathesan
CAST
OYUNCULAR
Jay Jay Jegathesan

CONTACT
İLETİŞİM
jayjayaustralia@hotmail.com

DIRECTOR
YÖNETMEN
Eduardo Brito
SCREENPLAY
SENARYO
Eduardo Brito
YAPIMCI
PRODUCER
Rodrigo Areias
CAST
OYUNCULAR
André Ferreira
Miguel Ferreira

CONTACT
İLETİŞİM
sales@bandoaparte.com

SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN



THE SCHOOL BUS SERVİS

Ramazan Kılıç, Turkey/Türkiye, 2019, 13', Turkish, English subtitles/Türkçe, İngilizce altyazılı

Nebahat, a teacher in her twenties, has just been appointed to a rural village school in Anatolia. She realizes that her students are struggling to arrive at school. She asks the Ministry of Education for a shuttle, but without a driver, the vehicle is useless. So, she decides to be the bus driver for her students but she doesn't know how to drive.

Uzak bir Anadolu köyünde öğretmen olan Nebahat, çocuklar okula gelirken büyük zorluklarla karşılaştığını fark eder. Milli Eğitim Bakanlığına dilekçe yazarak servis talebinde bulunur. Ancak servis şoförsüz gelince, aracı sürmeyi öğrenmeye karar ver.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Miğfer 2018
Penaber 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 14.00
06.03.2020 Friday / Cuma, 16.00

DIRECTOR
YÖNETMEN
Ramazan Kılıç
SCREENPLAY
SENARYO
Ramazan Kılıç
YAPIMCI
PRODUCER
Ramazan Kılıç
CAST
OYUNCULAR
Ezgi Ay
Muttalip Müjdeci
Hüseyin Yıkılmaz

CONTACT
İLETİŞİM

ramazankilic@std.sehir.
edu.tr

SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN



WANDERING CLOUD GEZGİN BULUT

Priyanka Purty, India/Hindistan, 2019, 18', Indian, Turkish and English subtitles/ Hintçe, Türkçe ve İngilizce altyazılı

A story about an oblivious and distant girl as she returns to her village after many years to meet her dying Grandmother. As she walks through the old changing landscape of the countryside, she revisits her childhood memories, her roots and self-identity.

İhmalkar ve mesafeli bir kız ölmekte olan büyük annesini görmek için yıllar sonra köyüne döner. Değişmekte olan toprakları gezerken, çocukluk anıların, köklerini ve kimliğini yeniden ziyaret eder.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Wandering Cloud 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 14.00
06.03.2020 Friday / Cuma, 16.00



DIRECTOR
YÖNETMEN
Priyanka Purty
SCREENPLAY
SENARYO
Priyanka Purty
YAPIMCI
PRODUCER
IDC IIT Bombay
Priyanka Purty
CAST
OYUNCULAR
Shivani Banra
Kiran Deogam

CONTACT
İLETİŞİM
priyanka.purty18@gmail.
com

SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN



SO FAR
SO CLOSE
ÇOK UZAK
ÇOK YAKIN

WONDERFUL WORLD MUHTEŞEM DÜNYA

Massimo Schiavoni, Italy/İtalya, 2019, 4', English, Turkish subtitles/ İngilizce, Türkçe altyazılı

Was the Moon landing worth it?

Aya inmeye değer miydi?

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Wonderful World 2019
The fatherless Daughter 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 14.00
06.03.2020 Friday / Cuma, 16.00

YOUR TURN SIRA SENDE

Patrik Rosanics, Hungary/Macaristan, 2019, 11', Hungarian, Turkish and English subtitles/ Macar, Türkçe ve İngilizce altyazılı

While celebrating his grandmother's 77th birthday, young Peti and his mother argue about whether he should join them playing dominoes. Peti would rather play video games instead, something his mother is not very fond of.

Büyük annesinin 77. doğum gününde Peti kendisinden aileyle birlikte domino oynamasını isteyen annesiyle tartışır. Peti odasında bilgisayar oyunu oynamayı tercih eder ve bu annesinin pek hoşuna gitmez

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Your Turn 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 14.00
06.03.2020 Friday / Cuma, 16.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Patrik Rosanics
**SCREENPLAY
SENARYO**
Patrik Rosanics
**YAPIMCI
PRODUCER**
Miklós Bosnyák
**CAST
OYUNCULAR**
Szabolcs Jónás,
Klára Spilák,
Judith Pogány,
András Bálint
**CONTACT
İLETİŞİM**
rosanicspatrik@gmail.com

SWERVE AWAY

VİRAJ

Life seems to be a continuum, until a single experience turns the world upside down and after it nothing seems to remain the same.

Hayat bir bütün gibi gelir insana...
Tek bir deneyim durağanlığımızı alt-üst edinceye kadar.
Ondan sonra hiçbir şey eskisi gibi olmaz.

SWERVE AWAY

VİRAJ



SWERVE AWAY

VİRAJ



BEAR WITH ME BIRLIKTE

Daphna Awadish, Netherlands/Hollanda, 2019, 5', English, English and Turkish subtitles/İngilizce, İngilizce ve Türkçe altyazılı

A short animated documentary on immigrants who left their home and crossed borders for love.

Sevgi uğruna yuvalarını terk edip, sınırları aşan göçmenlerle ilgili belgesel bir animasyon.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Bear With Me 2019

Journey Birds 2015

Screening Dates / Gösterim Günleri:

05.03.2020 Thursday / Perşembe 12.00

08.03.2020 Sunday / Pazar 20.00

BUTTERFLY MAN KELEBEK ADAM

Enis Manaz, Turkey/Türkiye, 2019, 6', English, Turkish subtitles/İngilizce, Türkçe altyazılı

Abdurrahim Korkmaz was born in Mardin in 1984. In his village water, and electricity arrived very late. The butterflies that he saw on the TV of his neighbor have changed his life.

Abdurrahim Korkmaz 1984 yılında Mardin'de doğdu. Köyü yol, su ve elektrik ile çok geç tanıştı. Komşunun televizyonunda gördüğü kelebekler hayatını tamamen değiştirdi.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Butterfly Man 2019

Blue Zone 2017

Proficiency 2016

Screening Dates / Gösterim Günleri:

05.03.2020 Thursday / Perşembe 12.00

08.03.2020 Sunday / Pazar 20.00



DIRECTOR
YÖNETMEN

Enis Manaz

SCREENPLAY

SENARYO

Enis Manaz

YAPIMCI

PRODUCER

Enis Manaz, Boğaçhan

Olgun

CAST

OYUNCULAR

Abdurrahim Korkmaz

CONTACT

İLETİŞİM

enismanaz@gmail.com

DIRECTOR

YÖNETMEN

Daphna Awadish

SCREENPLAY

SENARYO

Daphna Awadish

YAPIMCI

PRODUCER

Daphna Awadish

CONTACT

İLETİŞİM

daphna.awadish@gmail.

com



THE OLD ROAD ESKİ YOL

Damiano Giacomelli, Italy/İtalya, 2019, 20', Italian, English and Turkish subtitles/İtalyanca, İngilizce ve Türkçe altyazılı

As his father and his grandfather before him, Nicola sells potatoes on a little country road, while just above his head a brand new highway is about to be completed. His life is shaken up by an unexpected encounter, and he finds the courage to take some risks...

Büyükbabası ve babası gibi, Nicola da bir köy yolunda patates satmaktadır. Ancak tam burnunun dibinde yepyeni bir otoban yükselmektedir. Hayatı beklenmedik bir karşılaşmayla sarsılır ve Nicola bazı riskler alma cesareti gösterir.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

La città del sorriso 2015

Un rovescio 2014

Quannu mori l'erba tinta? 2009

Screening Dates / Gösterim Günleri:

05.03.2020 Thursday / Perşembe 12.00

08.03.2020 Sunday / Pazar 20.00



OUR CONCERT BiZiM KONSERİMİZ

Francesco Piras, Italy/İtalya, 2019, 20', English, German and Italian, English and Turkish subtitles/İngilizce, Almanca and İtalyanca, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Antonio is an elderly, eccentric pensioner who lives alone in an apartment in the center of Cagliari. He spends his days in chat rooms, where he sings classic Italian songs. There he meets Karen, a German pianist and they become friends. But Karen is hiding a secret.

Antonio, Cagliari'deki dairesinde tek başına yaşayan uçuk bir tiptir. Günlerini klasik İtalyanca şarkılar söylediği internet sohbet odalarında geçiren yaşlı adam orada Karen adında Alman bir piyanistle tanışır. Ama Karen'in bir sırrı vardır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

30 piedi sotto il mare 2015

Ca' Lumaco 2014

Screening Dates / Gösterim Günleri:

05.03.2020 Thursday / Perşembe 12.00

08.03.2020 Sunday / Pazar 20.00



DIRECTOR YÖNETMEN

Francesco Piras

SCREENPLAY

Francesco Piras,

Roberta Aloisio

YAPIMCI

PRODUCER

Stefano Angioni

CAST

OYUNCULAR

Lea Gramsdorff,

Giorgio Biolchini Valieri,

Uwe Preuss,

Michelangelo Piras

CONTACT

İLETİŞİM

elenfantdistribution@

gmail.com



DIRECTOR YÖNETMEN

Damiano Giacomelli

SCREENPLAY

SENARYO

Claudio Balboni,

Damiano Giacomelli

YAPIMCI

PRODUCER

Eleonora Savi

CAST

OYUNCULAR

Fabrizio Falco, Elena

Radonicich

CONTACT

İLETİŞİM

elenfantdistribution@

gmail.com

SWERVE AWAY

VİRAJ



PAPER KITE UÇURTMA

Nada Bedair, Egypt / Mısır, 2019, 7', Arabic, English and Turkish subtitles/Arabca, İngilizce ve Türkçe altyazılı

Noor, a sixth grader, sees a kite outside through the window and envies his freedom. When a new girl enters the classroom, she's no longer alone with her dreams...

Altıncı sınıfta okuyan Noor, dışarıda bir uçurtma görür ve onun özgürlüğünü kıskanır. Sınıfa yeni bir kız girince artık hayalleri konusunda yalnız değildir.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Paper Kite 2019
Treasures of the Past 2017

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe 12.00
08.03.2020 Sunday / Pazar 20.00



REPRESENT TEMSİL

Chris Heck, United States/ABD, 2019, 6', Non-Dialog/Diyalogsuz

A young man's world is turned upside down during a school field trip to the art museum.

Genç bir adamın dünyası okulunun bir sanat müzesine düzenlediği gezide altüst olur.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Represent 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe 12.00
08.03.2020 Sunday / Pazar 20.00

SWERVE AWAY

VİRAJ



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Chris Heck
**SCREENPLAY
SENARYO**
Chris Heck
**YAPIMCI
PRODUCER**
Chris Heck,
Joshua Gonzales

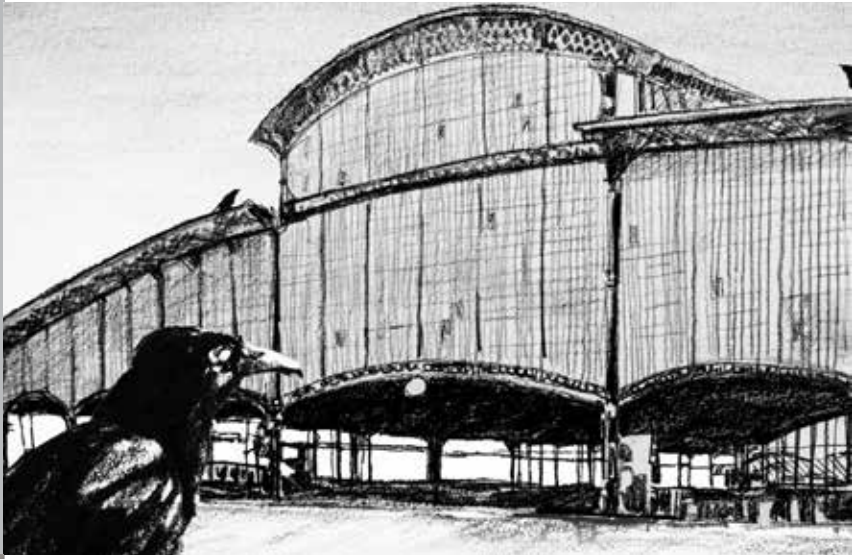
**CAST
OYUNCULAR**
Mykhal Polite

**CONTACT
İLETİŞİM**
heck.chris@gmail.com



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Nada Bedair
**SCREENPLAY
SENARYO**
Nada Bedair
**YAPIMCI
PRODUCER**
Sahar ElKabbash, Md
Razi Al Islam
**CAST
OYUNCULAR**
Dana Al Refai, Noor
Emara

**CONTACT
İLETİŞİM**
saharelkabbash2020@u.
northwestern.edu



ROAMERS GEZGINLER

Simon Choupot, France/Fransa, 2019, 9', Non-Dialog/Diyalogsuz

An autobiographical fresco retracing the different places where I traveled and lived. Compiled into a roaming story in mountains and villages.

Yönetmenin gezdiği ve yaşadığı yerleri yeniden izleyen otobiyo-grafik bir film...

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Roamers 2019

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe 12.00
08.03.2020 Sunday / Pazar 20.00



ZOO HAYVANAT BAHÇESİ

Will Niava, Canada/Kanada, 2019, 10', French and English, English and Turkish subtitles/ Fransızca ve İngilizce, İngilizce ve Türkçe al-tyazılı

A misunderstanding between three outlawed boys and a troubled man escalates beyond control when a sudden reversal of power dynamics forces the pack to a point of no return.

Üç serseri gençle, sorunlu bir polisin karşılaşması olayları geri dönüşü olmayan bir noktaya getirir

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Filtrate 2019
Sabotage 2015
Dutch Schultz: Stank 2012

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe 12.00
08.03.2020 Sunday / Pazar 20.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**

Will Niava

SCREENPLAY

SENARYO

Will Niava

YAPIMCI

PRODUCER

Will Niava

CAST

OYUNCULAR

Amos Nzamba,

Brendan Sheehan,

Ian Cloutier, I

an Contreras

CONTACT

İLETİŞİM

Zooshortfilm@gmail.com

**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Simon Choupot

**SCREENPLAY
SENARYO**
Simon Choupot

**YAPIMCI
PRODUCER**
Simon Choupot

**CONTACT
İLETİŞİM**
simonchoupot@yahoo.fr

SPECIAL SELECTION

ÖZEL GÖSTERİMLER

Starting with only short film in 2013, for the last four years Changing Perspectives has been including a selection of influencing feature films of the year.

2013 yılında kısa film festivali olarak başlayan Farklı Perspektifler, son dört yılında programına yıl içerisinde ses getirmiş yerli yapımlardan oluşan uzun metraj bir film seçkisini dahil ediyor.



2 DAYS İKİ GÜN

Nurdan Tekeoğlu, Turkey/ Türkiye, 2019, 9', Turkish with English subtitles/ İngilizce altyazılı Türkçe

Alev, who has been left to Society for the Protection of Children when she was a baby, wants to leave her job when she finds out that Fazilet Hanım, for whom she starts to work for, has left a baby to the same place many years ago.

Bebek yaşta Çocuk Esirgeme Kurumu'na terk edilen Alev, çalışmak için yanına girdiği Fazilet Hanım'ın geçmişte bebeğini terk ettiğini öğrendikten sonra işten ayrılır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Düşler Adası 2015
Sıra Dışı İnsanlar 2015
Öyle Sevdim Ki Seni 2013

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 18.00

AN ORDINARY LIFE NORMAL BİR HAYAT

Gili Danon, Efrat Shalom Danon, Israel / İsrail, 201, 56', English, Hebrew, German, Tigrigna, Somali; Turkish and English subtitles/ İngilizce, İbranice, Almanca, Tigrinya, Somali; Türkçe ve İngilizce altyazılı

Fadhuma and Helen are two refugees seeking sanctuary, one in Tel Aviv and one in Berlin, each coping with discrimination, otherness and a life away from home. The two close friends become social activists determined to assist women like themselves and to provide a better future for next generations.

Fadhuma ve Helen, biri Tel Aviv, diğeri Berlin'de sığınma hakkı isteyen ve her ikisi de ayrımcılık, ötekileştirme ve memleket hasretiyle mücadele eden iki mülteci arkadaş ve kendileri gibi kadınlara yardım etmek ve sonraki nesiller için daha iyi bir gelecek sağlamak için sosyal aktivizme başlıyorlar.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi

Chaim Regilim 2019
The Dreamers 2011
Screening Dates / Gösterim Günleri:
08.03.2020 Sunday / Pazar, 14.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Efrat Shalom Danon,
Gili Danon
**SCREENPLAY
SENARYO**
Efrat Shalom Danon,
Gili Danon
**YAPIMCI
PRODUCER**
Osnat Trabelsi,
Efrat Shalom Danon,
Gili Danon
**CONTACT
İLETİŞİM**
info@go2films.com

**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Nurdan Tekeoğlu
**SCREENPLAY
SENARYO**
Nurdan Tekeoğlu
**YAPIMCI
PRODUCER**
Medya Ton
**CAST
OYUNCULAR**
Selda Alkor
**CONTACT
İLETİŞİM**
nurdan.tumbek@gmail.
com



HERONIE KADIN KAHRAMANLAR

POP 30

Atara Frish, Heli Hardy, Yasmin Schryer-Ozary, Shira Pajurski, Shira Porat; Israel / İsrail, 2018, 87', Hebrew, Russian, English, Polish-Turkish, English subtitles/ İbranice, Rusça, İngilizce, Lehçe -Türkçe-İngilizce altyazılı

Five stories of five heroines by five women directors: The Officer, The Babysitter, The Nurse, The Stripper and The Director. Their professions do not serve as an ornament, they are at the heart of this film, inseparable from life and from the women themselves. A unique and timely mosaic of women and their choices in Israel in the 21st century.

21.Yüzyıl İsrail'inde, kadınlar ve seçimleriyle ilgili, güncel ve benzersiz bir mozaik olan "Heroine" Beş kadın yönetmen tarafından çekilen beş farklı hikayeden oluşuyor. Beş kadın kahramanın meslekleri (polis, bebek bakıcısı, hemşire, striptizci ve yönetmen), onların ayrılmaz birer parçası olarak hikayelerin merkezinde yer alıyor.

Screening Dates / Gösterim Günleri:
07.03.2020 Saturday / Cumartesi, 20.00

Shira Billig, Israel / İsrail, 2019, 18', Hebrew-Turkish and English subtitles/ İbranice-İngilizce ve Türkçe altyazılı

Mika (32), a girl who's always in control, finds herself at a loss when her boyfriend unexpectedly breaks off their relationship.

32 yaşındaki kontrolcü Mika, erkek arkadaşı tarafından beklenmedik şekilde terk edilince ne yapacağını bilemez.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Never Locked 2018
A Pain in the Neck 2017

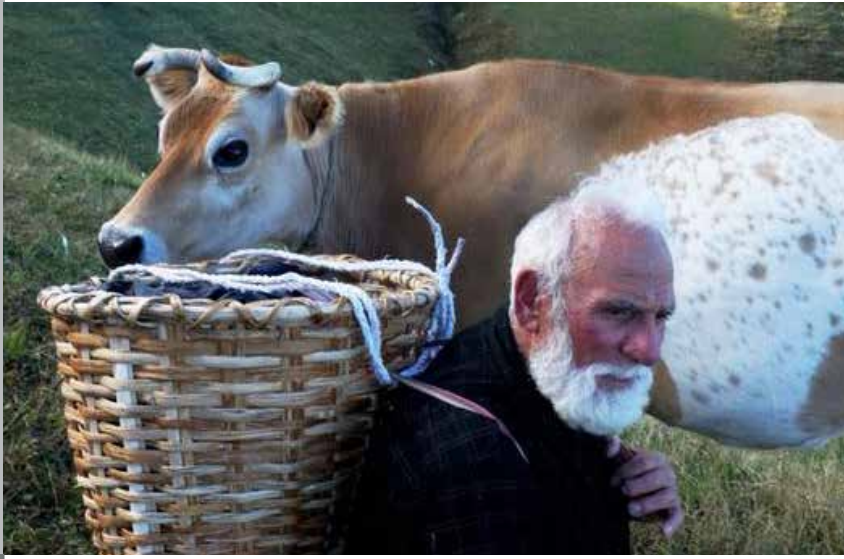
Screening Dates / Gösterim Günleri:
08.03.2020 Sunday / Pazar, 14.00



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Shira Billig
SCREENPLAY
SENARYO
Shira Billig
YAPIMCI
PRODUCER
Ruchama Ehrenhalt
CAST
OYUNCULAR
Dafi Alpern
CONTACT
İLETİŞİM
yshehoah@gmail.com



**DIRECTOR
YÖNETMEN**
Atara Frish, Heli Hardy,
Yasmin Schryer-Ozary,
Shira Pajurski, Shira
Porat
SCREENPLAY
SENARYO
Atara Frish, Heli Hardy,
Yasmin Schryer-Ozary,
Shira Pajurski, Shira
Porat
YAPIMCI
PRODUCER
Efrat Cohen
CONTACT
İLETİŞİM
info@go2films.com



TIME TO LEAVE
VARGİT ZAMANI

Orhan Tekeoğlu, Turkey/ Türkiye, 2019, 52', Turkish-English subtitles/Türkçe-İngilizce altyazılı

After working in Germany for many years, the 80-year-old Hasan returns to Turkey and moves into his old wooden house in the highlands with his cow and calf.,

Uzun yıllarca Almanya'da yaşayan 80 yaşındaki Hasan, Türkiye'ye döner ve ineği ve ineğin buzağısıyla beraber dağdaki eski kulübesine taşınır.

Director Filmography/ Yönetmen Filmografi
Düşlerin Adası 2015
Sıradışı İnsanlar 2015

Screening Dates / Gösterim Günleri:
05.03.2020 Thursday / Perşembe, 18.00



www.katadromart.com

Katadrom Culture, Arts and Social Politics Association
invites you to create...

- Intercultural projects,
- International and thematic film festivals
- Visual art workshops and exhibitions
- Photography workshops and exhibitions
- Film workshops and screenings
- EU Projects on cultural and social issues
- International and intercultural gatherings...

Together



 @KatadromArt



BEYOĞLU FİTAŞ SİNEMALARI

05.03.2020
THURSDAY/ PERŞEMBE

12.00	14.00
Swerve Away / Viraj, 77'	So Far So Close / Çok Uzak Çok Yakın, 93''
16.00	18.00
Urban / Kent, 88'	2 Days/ 2 Gün, 9' Dir/Yön: Nurdan Tekeoğlu + Time to Leave/ Vargit Zamanı, 52' Dir/Yön: Orhan Tekeoğlu
20.00	
Potluck Competition #1/ Potlaç Yarışma #1, 100'	

06.03.2020
FRIDAY/ CUMA

12.00	12.00
Umbrella / Şemsiye, 88'	Ridicule / Gülünç, 88'
16.00	18.00
So Far So Close / Çok Uzak Çok Yakın, 93'	Purple Portraits / Mor Portreler, 100'
20.00	
Potluck Competition #2/ Potlaç Yarışma #2, 98'	

All films will be screened in original language with English&Turkish subtitles /
Tüm Filmler orijinal dilinde ve İngilizce&Türkçe altyazılı olarak gösterilecektir.

BEYOĞLU FİTAŞ SİNEMALARI

07.03.2020
SATURDAY / CUMARTESİ

12.00	14.00
Ridicule / Gülünç, 88'	Ties/ Bağlar, 83'
16.00	18.00
Urban / Kent, 88'	Potluck Competition #1/ Potlaç Yarışma #1, 100'
20.00	
Heronie/ Kadın Kahramanlar, 87' Dir/Yön: Atara Frish, Heli Hardy, Yasmin Schryer-Ozary, Shira Pajurski, Shira Porat	

08.03.2020
SUNDAY/ PAZAR

12.00	14.00
Umbrella / Şemsiye, 88'	Pop 30, 18' Dir/Yön: Shira Billig +
16.00	18.00
Purple Portraits/ Mor Portreler, 100'	An Ordinary Life/ Normal Bir Hayat, 56' Dir/Yön: Gili Danon, Efrat Shalom Danon
20.00	
Swerve Away / Viraj, 77'	Potluck Competition #2/ Potlaç Yarışma #2, 98'

*Film ekibinin katılımıyla/With the participation of the director and/or film crew

**Attendance requires confirmation/Kayıt için eposta gönderiniz: katadromart@gmail.com

VENUES

Beyoğlu Fitaş Sinemaları
İstiklal Caddesi No:12,
Beyoğlu/İstanbul
(0212) 249 05 05
<https://fitas-sinema.business.site/>

SUPA Suriye Pasajı Salon
İstiklal Caddesi, No 166
Suriye Pasajı Kat 4
Beyoğlu / İstanbul
<https://www.facebook.com/supaistanbul>

SGDD-ASAM Beyoğlu
Bostan Mah. Küçük Oda-
lar Sok. No: 9

URBAN / KENT - 88'

Cave, The/ Mağara, Ufuk Kiray, 4', Turkey/ Türkiye, 2019
Church Street, Jennida Chase, Hassan Pitts, 2', United States / ABD, 2019
Civilization, The/ Medeniyet, Fevzi Murat Ersoy, 4', Turkey/ Türkiye, 2019
Land of Districts/ Mahalle, Andreas Gruetzner, 5', Germany / Almanya, 2019
One More Please/ Bir Tane Daha Lütfen, Aleksei Borovikov, 5', United States / ABD, 2019
One-Third Of A Second/ Saniyenin Üçte Biri, Burak Oguz Saguner, 16' Turkey/ Türkiye, 2019
Only One World Left/ Bundan Başka Dünya Yok, Alican Abacı, 3', Turkey/ Türkiye, 2019
Sigh/ İç Çekiş, Vlad Bolgarin, 15', Moldova / Moldovya, 2019
Street Head/ Sokak Kafası, Angélica Lourenço, Brazil / Brezilya, 2019
Underground/ Metro, Jun Bae, 8', United States / ABD, 2019
Yarı Yarıya, Mazhar Yıldız 12', Turkey/ Türkiye, 2019

POTLUCK COMPETITION / YARIŞMA FİLMLERİ, 198'

Bambiland, Danilo Stanimirović, 15', Serbia / Sırbistan 2019
Bastard/ Piç, Daniel Guliyev, 18', United Kingdom / Birleşik Krallık, 2019
Birth-Right/ Vatandaşlık Hakkı, Inbar Horesh, 24', Israel / İsrail, 2019
Bitter Herb/ Acı Ot, Maria Ornaf, 16', Poland / Polonya, 2019
Delivery Service/ Kurye, Vladimir Koptsev, Elena Koptseva, 13', Russian Federation / Rusya, 2019
Hello Africa/ Merhaba Afrika, Hasan Serin, 13', Turkey/ Türkiye, 2020
Blue Bed, the/ Mavi Yatak, Alireza Kazemipour, 14', Iran / İran, 2019
Milk/ Süt, Pennie Hunt, 17', New Zealand / Yeni Zelanda, 2019
Neon Hearts/ Neon Kalpler, Ana Jakimska, 16', Macedonia / Makedonya, 2019
Salon, Zgijim Terziqi, 14', Kosovo / Kosova, 2019
Tomorrow at Dawn/ Yarın Şafak Vakti, Giulia Di Battista, 15', Italy / İtalya, 2019
Tradition/ Sunnet, Zhanuzak Mamytov, 13', Kyrgyzstan / Kırgızistan, 2019
Wedding Photo/ Düğün Fotoğrafı, Cemalettin Baş, 10', Turkey/ Türkiye, 2020

PURPLE PORTRAITS / MOR PORTRELER - 100'

Caught on Camera/ Objektife Takılanlar, Homayoon Mobaraki, 3', Sweden / İsveç, 2019
Daughter/ Kızım, Daria Kashcheeva, 15' Czech Republic / Çekya, 2019
Driving Lessons/ Direksiyon Dersleri, Marziyeh Riahi, 13', Iran / İran, 2019
Ella, Benjamin Rost, 9', Germany / Almanya, 2019
Fluid / Akışkan, Gökçe Onur, 5', Turkey/ Türkiye, 2019
Horn/ Korna, Ghasideh Golmakani, 8', Iran / İran, 2018
I wish I weren't Palestinian/ Keşke Filistinli Olmasaydım, Feda Naser, 16' Palestine / Filistin, 2019
Osariya, Calvin Chinthaka, 3', United Kingdom / Birleşik Krallık, 2019
Panic Attack/ Panik Atak, Eileen O'Meara, 3', United States / ABD, 2019
Passage/ Pasaj, Asavari Kumar, 5', India / Hindistan, 2019
Swipe/ Kaydır, Niels Bourgonje, 6', Netherlands / Hollanda, 2019
Trap/ Tuzak, Paul James, 12', New Zealand / Yeni Zelanda, 2019
With or Without You/ Senle Ya da Sensiz, Angela Prudenzi, 3', Italy / İtalya, 2018

UMBRELLA / ŞEMSİYE - 88'

(F)our Seasons/ Mevsimlerimiz, Miguel Gabaldón, 14', Spain / İspanya, 2019
Animal that Therefore I am, The/ Hayvan-İnsan, Bea de Visser, 11', Netherlands / Hollanda, 2019
Boje, Andreas Cordes, Robert Köhler, 10', Germany / Almanya, 2019
Here With You/ Seninle, Nona Schamus, 6', United States / ABD, 2019
My name is Petya/ Benim Adım Petya, Daria Binevskaya, 15', Russian Federation / Rusya, 2019
My Sister/ Kızkardeşim, Saverio Cappiello, 15', Italy / İtalya, 2019
Plus One/ Artı Bir, Abdullah Şahin, 2', Turkey / Türkiye, 2019
Under The Blanket/ Örtünün Altı, Kardelen Eren, 15', Turkey / Türkiye, 2019

TIES / BAĞLAR 83'

First Officer, The/Bir Numaralı Subay, Yannis Ferchatis, 13', Greece/Yunanistan, 2019
Love in Istanbul, Sand/İstanbul'da Aşk, Kum, Yavuz Özkan, 14', Turkey/Türkiye, 2010
Masked/ Maskelenmiş, Fatih Oruç, 16', Turkey / Türkiye, 2019
Spizella, Mehmet Tıgılı, 20', Germany, Turkey / Almanya, Türkiye, 2019
Zingal The Last Generation/ Zingal, Son Kuşak, İzzet Arslan, 20', Turkey / Türkiye, 2019

RIDICULE / GÜLÜNÇ, - 88'

51+, Daniyar Abirov, 9', Kyrgyzstan / Kırgızistan, 2019
Carrots/ Havuçlar, Bergur Árnason, 15', Iceland / İzlanda, 2019
Derezon, Nesli Doğan, Sezgin Öztürk, 4', Turkey/ Türkiye, 2019
Drübenland - The Land Over There/ Şuradaki Ülke, Arne Kohlweyer, 15', Germany / Almanya, 2019
Elephantbird/ Hindi, Masoud Soheili, 15', Afghanistan / Afganistan, 2019
Fire Extinguisher/ Yangın Söndürme Tüpü, Rodrigo Sopeña Costales, Joana Solnado, 4', Spain / İspanya, 2019
Fred's Night Out/ Felekten Bir Gece, Anayis N. Der Hakopian, 4', United Kingdom / Birleşik Krallık, 2019
Occurrences of Questionable Significance/Sorgulanabilir Değerin Ortaya Çıkışı, Dave Lojek, 9', Germany/ Almanya, 2020
Pentagon/ Beşgen, Gülden Gevher Öz, 7', Turkey/ Türkiye, 2019
Real Life/ Gerçek Hayat, Camila Mezzetti, Ramon Faria, 1', United States/ ABD, 2019
Soba-chan's Morning/ Soba-chan'ın Sabahı, Vlasov Sergey, 5', Japan / Japonya, 2019

SO FAR, SO CLOSE / ÇOK UZAK, ÇOK YAKIN - 93'

Dead Die Once, The/ Bir Kez Ölüdür, Max McGillivray, Alex Morelli, 9', United States/ ABD, 2019
Plastic Flowers/ Yapay Çiçekler, Yannis Zafiris, 4', Greece / Yunanistan, 2019
Praskovya, Alexander Solovyov, 5', Russian Federation / Rusya, 2019
Quiet, The/ Sessizlik, Radheya Jegatheva, 10', Australia / Avustralya, 2019
School Bus, The/ Servis, Ramazan Kılıç, 14', Turkey / Türkiye, 2019
Scratching the Surface/ Yer Kazıyıcı, Bethany Staley, 12', United Kingdom / Birleşik Krallık, 2019
Slope/ Bayır, Eduardo Brito, 7', Portugal / Portekiz, 2019
Wandering Cloud/ Gezgin Bulut, Priyanka Purty, 18', India / Hindistan, 2019
Wonderful World/ Muteşem Dünya, Massimo Schiavoni, 4', Italy / İtalya, 2019
Your Turn/ Sıra Sende, Patrik Rosanics, 11', Hungary / Macaristan, 2019

SWERVE AWAY / VIRAJ - 77'

Bear With Me/ Birlikte, Daphna Awadish, 5', Netherlands / Hollanda, 2019
Butterfly Man/ Kelebek Adam, Enis Manaz, 6', Turkey/ Türkiye, 2019
Old Road, The/ Eski Yol, Damiano Giacomelli, 20', Italy / İtalya, 2019
Our Concert/ Bizim Konserimiz, Francesco Piras, 15', Italy / İtalya, 2019
Paper Kite/ Uçurtma, Nada Bedair, 7', Egypt / Mısır, 2019
Represent/ Temsil, Chris Heck, 6', United States / ABD, 2019
Roamers/ Gezginler, Simon Choupot, 9', France / Fransa, 2019
Zoo/ Hayvanat Bahçesi, Will Niava, 10', Canada / Kanada, 2019

SPECIAL SELECTIONS / ÖZEL GÖSTERİMLER

Heroine/ Kadın Kahramanlar, Atara Frish, Heli Hardy,
Yasmin Schryer-Ozary, Shira Pajurski, Shira Porat, 87', Israel / İsrail, 2018
An Ordinary Life/ Normal Bir Hayat, Gili Danon, Efrat Shalom Danon, 56', Israel, Germany / İsrail, Almanya, 2019
Pop 30, Shira Billig, 18', Israel / İsrail, 2019
Time to Leave/ Vargit Zamanı, Nurdan Tekeoğlu, 52', Turkey/ Türkiye, 2019
2 Days/ 2 Gün, Nurdan Tekeoğlu, 9', Turkey/ Türkiye, 2019

FILMS
FİMLER

(F)our Seasons, 64
2 Days, 118
51+, 83
An Ordinary Family, 119
Animal that therefore I am, the, 71
Bambiland, 18
Bastard, 19
Bear With Me, 108
Birth-Right, 20
Bitter herb/ Pıoñun, 21
Blue Bed, The, 27
Boje, 65
Butterfly Man, 109
Carrots, 84
Caught on Camera, 48
Cave, The 41
Church Street, 34
Civilization, The, 42
Daughter, 49
Dead Die Once, The, 96
Delivery Service, 22
Derezon, 85
Driving Lessons, 50
Drübenland/ The Land Over, 86
Elephantbird, 87
Ella, 51
Fire Extinguisher, 88
First Officer, The, 77
Fluid, 52
Fred's Night Out, 89
Hello Africa, 23
Here With You, 67
Heroine, 120
Horn, 53
I wish I weren't Palestinian, 54
Land of Districts, 35
Love in Istanbul, 74
Masked, 75
Mia sorella/ My sister
Milk, 24
My name is Petya, 68
My Sister, 69
Neon Hearts, 25
Occurrences of Questionable, 90
Significance
Old Road, The, 110
One More Please, 36
One-Third Of A Second, 37
Only One World Left, 38
Our Concert, 111
Osariya, 55
Panic Attack, 56
Paper Kite, 112
Passage, 57
Pentagon, 91
Plastic Flowers, 97
Plus One, 70
Pop 30, 121
Praskovya, 98
Quiet, The, 101
Real Life, 92
Represent, 113
Roamers, 114
Salon, 26
School Bus, The, 102
Scratching the Surface, 99
Sigh, 39

FILMS
FİMLER

Slope, 100
Soba-chan's morning, 93
Spizella, 76
Street Head, 40
Swipe, 58
Time to Leave, 122
Tomorrow at Dawn, 28
Tradition, 29
Trap, 59
Under The Blanket, 66
Underground, 43
Wandering Cloud, 103
Wedding Photo, 30
With or Without You, 60
Wonderful World, 104
Yarı Yarıya/Half, 44
Your Turn, 105
Zingal The Last Generation, 78
Zoo, 115

**DIRECTORS
YÖNETMENLER**

Abdullah Şahin, 70
 Aleksei Borovikov, 36
 Alexander Solovyov, 98
 Alex Morelli, 96
 Alican Abacı, 38
 Alireza Kazemipour, 27
 Ana Jakimska, 25
 Anayis N. Der Hakopian, 89
 Andreas Cordes, 65
 Andreas Gruetzner, 35
 Angela Prudenzi, 60
 Miguel Gabaldón, 64
 Angélica Lourenço, 40
 Arne Kohlweyer, 86
 Asavari Kumar, 57
 Atara Frish, 120
 Bea de Visser, 71
 Benjamin Rost, 51
 Bergur Árnason, 84
 Bethany Staley, 99
 Burak Oguz Saguner, 37
 Calvin Chinthaka, 55
 Camila Mezzetti, 92
 Cemalettin Baş, 30
 Chris Heck, 113
 Damiano Giacomelli, 110
 Daniel Guliyev, 19
 Danilo Stanimirović, 18
 Daniyar Abirov, 83
 Daphna Awadish, 108
 Daria Binevskaya, 68
 Daria Kashcheeva, 49
 Dave Lojek, 90
 Eduardo Brito, 100
 Efrat Shalom Danon, 119
 Eileen O'Meara, 56
 Elena Koptseva, 22
 Enis Manaz, 109
 Fatih Oruç, 75
 Fedat Naser, 54
 Fevzi Murat Ersoy, 42
 Francesco Piras, 11
 Ghasideh Golmakani, 53
 Gili Danon, 119
 Giulia Di Battista, 28
 Gökçe Onur, 52
 Gülden Gevher Öz, 91
 Hasan Serin, 23
 Hassan Pitts, 34
 Heli Hardy, 120
 Homayoon Mobaraki, 49
 Inbar Horesh, 20
 İzzet Arslan, 78
 Jennida Chase, 34
 Joana Solnado, 88
 Jun Bae, 43
 Kardelen Eren, 66
 Maria Ornaf, 21
 Marziyeh Riahi, 50
 Masoud Soheili, 87
 Massimo Schiavoni, 104
 Max McGillivray, 96
 Mazhar Yıldız, 44
 Mehmet Tıǧlı, 76
 Nada Bedair, 112
 Nesli Doǧan, 85
 Niels Bourgonje, 58
 Nona Schamus, 67
 Nurdan Tekeoǧlu, 118

**DIRECTORS
YÖNETMENLER**

Orhan Tekeoǧlu, 122
 Patrik Rosanics, 105
 Paul James, 59
 Pennie Hunt, 24
 Priyanka Purty, 103
 Radheya Jegatheva, 101
 Ramazan Kılıç, 102
 Ramon Faria, 92
 Robert Köhler, 65
 Rodrigo Sopena Costales, 88
 Saverio Cappiello, 69
 Sezgin Öztürk, 85
 Shira Billig, 121
 Shira Pajurski, 120
 Shira Porat, 120
 Simon Choupot, 114
 Ufuk Kiray, 41
 Vlad Bolgarin, 39
 Vladimir Koptsev, 22
 Vlasov Sergey, 93
 Will Niava, 115
 Yannis Ferchatis, 77
 Yasmin Schryer-Ozary, 120
 Yavuz Özkan, 74
 Zgjim Terziqi, 26
 Zhanuzak Mamytov, 29
 Yannis Zafiris, 97



- *Festival*
- *Subtitle and Technical Production*
- *Photography*
- *International Film Promoting*
- *Graphic Design and Editorial*
- *Guest Coordination*

info@atonicproject.org
+90 212 252 49 24

**Tüm gösterimler 18+ yaş grubu içindir.*

**Bandrol Uygulamasına ilişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmeliğin beşinci maddesi çerçevesinde bandrol taşıması zorunlu değildir.*



www.katadromartcolony.com

Katadrom Art Colony
Tepebaşı Yaşam Köyü, Eskişehir

Kültür, sanat ve sosyal politika kavramlarını bir bütün olarak ele alan Katadrom Derneği; etkinlikler, eğitimler ve festivallerle geçen sekiz yılın ardından çalışma alanını genişleterek, paydaşlarıyla ve çözüm ortaklarıyla oluşturduğu ağı büyütüyor.

- *Sanatçı Rezidansı*
- *Eğitim ve Toplantı Mekanı*
- *Gençlik Kampları*
- *Festivaller ve gösterimler*
- *Hak Temelli Sosyal Projeler*

info@katadromartcolony.com
katadromartcolony@gmail.com